VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIX. évfolyam
8675. szám
8 oldal 30 bani
Szerda
1973.
február 14

Az RKP KB Végrehajtó Bizottságának ülése

Az RKP KB Végrehajtó Bizottsága 1973. február 13-án ülést tartott Nicolae Ceauşescu elvtársnak, a Román Kommunista Párt főtitkárának elnökletével.

A Végrehajtó Bizottság a kormánnyal együtt megvitatta a Románia Szocialista Köztársaság 1972. évi gazdasági-társadalmi fejlesztési tervének teljesítésére vonatkozó előzetes tájékoztatást. A Végrehajtó Bizottság értékelése szerint az elmúlt év folyamán a dolgozók, a pártszervek és -szervezetek, a minisztériumok, a néptanácsok kitartó erőfeszítésekkel kiemelkedő eredményeket értek el a gazdasági-társadalmi tevékenység minden területén, teljesítve és túlszárnyalva az 1972. évi tervet. Az ötéves terv első két esztendejében elért eredmények biztosítékot szolgáltatnak arra vonatkozólag, hogy a dolgozók teljesíteni fogják az ötéves terv feladatainak határidő előtti megvalósításáról szóló vállalásaikat.

A Végrehajtó Bizottság köszönetet mond a dolgozóknak, a megyei pártszervezeteknek és az összes kommunistáknak a minisztériumoknak a megyei néptanácsoknak, az összes gazdasági szervezeteknek az 1972. évi terv teljesítése céljából kifejtett eredményes tevékenységükért.

A Végrehajtó Bizottság úgy értékelve, hogy minden előfeltétel adva van az 1973. évi terv megfelelő teljesítéséhez, feladatul tűzi ki, hogy tegyenek további intézkedéseket az RKP Központi Bizottsága 1972 novemberi plenáris ülésén meghatározott feladatok következetes valóra váltásáért.

A Végrehajtó Bizottság a továbbiakban megvitatta az 1972. november 2-án az urikányi bányakitermelésnél történt baleset okait kivizsgáló kormánybizottság jelentését. A baleset bekövetkezéséhez vezető körülmények megvizsgálásából vitathatatlanul kitűnik, hogy ezt metángáz-robbanás okozta, a munkabiztonsági normák megszegése következtében.

Az urikányi bánya helyzetének elemzése alapján és azoknak a konklúzióknak és útmutatásoknak a fényében, amelyeket a pártfőtitkár a zsilvölgyi bányászokkal való 1972. évi találkozó során adott, a Végrehajtó Bizottság intézkedéseket tett, amelyeknek az általános tevékenység javulásához, a fegyelem és a felelősségérzet erősítéséhez kell vezetniük, mind a vezetőkáderek, mind pedig minden egyes munkás részéről. A Bánya-, Kőolajipari és Geológiai Minisztériumot utasították, dolgozzon ki programot valamennyi romániai bánya számára, s ebben irányozzon elő konkrét intézkedéseket a hasonló helyzetek elkerülésére a jövőben. Ezt a programot vitassák meg a bányászokkal, a fővállalatokkal, valamint a minisztérium kollégiumában, s terjesszék elő a Minisztertanácshoz jóváhagyás végett.

A baleset bekövetkezésével kapcsolatos felelősséget elemezve, a Végrehajtó Bizottság jóváhagyta a bizottság ajánlásait egyes vétkes vezetőkáderek szankcionálására vonatkozóan. A Végrehajtó Bizottság a rá háruló felelősségért figyelmeztetésben részesíti a Bánya-, Kőolajipari és Geológiai Minisztérium vezetőségét és felhívja a történtekre a Munkaügyi Minisztérium és a Munkavédelmi Állami Felügyelőség figyelmét. A Végrehajtó Bizottság úgyszintén felhívja a figyelmét a Petrozsény municípiumi pártbizottságnak és a Hunyad megyei pártbizottságnak a tevékenységükben észlelhető fogyatékosságokra, s kötelezővé teszi számukra, hogy tegyenek meg minden intézkedést a pártélet, a politikai nevelőmunka javítására a bányászok soraiban. A Végrehajtó Bizottság figyelmébe ajánlja a Romániai Szakszervezetek Általános Szövetsége Központi Tanácsának, hogy elemezze a bányakitermelésekben működő szakszervezeti szervezetek tevékenységét, a nevelőmunka megjavítása céljából, valamint azért, hogy határozottabban figyelemmel kísérjék, hogyan tartják be e szektorban a munkabiztonsági normákat.

A Végrehajtó Bizottság elhatározta, hogy 1973. március 1-re összehívja a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának plenáris ülését.

A Végrehajtó Bizottság úgyszintén folyó ügyeket intézett.

Nicolae Ceauşescu elvtárs

köszönőlevele a születésnapja alkalmából hozzá intézett jókívánságokért

Nicolae Ceauşescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke 55. születésnapja, s a forradalmi mozgalomba és kommunista pártunk tevékenységébe való bekapcsolódásának 40. évfordulója alkalmából számos levelet és táviratot kapott pártszervektől és -szervezetektől, társadalmi szervezetektől, állami intézményektől, dolgozóktól az ország minden részéről — munkásoktól, parasztoktól, értelmiségiektől, fiataloktól és idősebbektől, férfiaktól és nőktől, románoktól, magyaroktól, németektől és más nemzetiségűektől, pártlagoktól és párton kívüliektől. Valamennyien jókívánságaikat fejezték ki, jó egészséget, boldogságot, hosszú életet, munkabírást kívántak pártunk és államunk vezetőjének, hazánk és a román nép dicsőségére és jólétére.

Nicolae Ceauşescu elvtárs az alábbi levélben mond köszönetet mindazoknak, akik az említett alkalomból írtak neki.

„Ezúton mondok köszönetet mindazoknak a párt- és állami aktivistáknak, párt- és társadalmi szervezeteknek, állami intézményeknek, mindazoknak a dolgozóknak, akik táviratban vagy levélben jókívánságaikat fejezték ki 55. születésnapom és a hazai forradalmi mozgalomba való bekapcsolódásom 40. évfordulója alkalmából.

Mindezekben a megnyilvánulásokban annak a szeretetnek és bizalomnak a kifejezését látom, amellyel a kommunisták, az egész nép a Román Kommunista Pártot, azt a pártot övezi, amelynek soraiban nevelkedtem és forradalmi harcos lettem, annak az elhatározásnak a kifejezését látom, hogy a dolgozók a jövőben is valóra váltják pártunk és államunk belés külpolitikáját, biztosítják a szocializmus és a kommunizmus magasztos eszményeinek diadalát Romániában".

NICOLAE CEAUŞESCU

A Vörös Trikó kötöttárugyár munkaközösségének válasza a December 30 textilüzem által az ország valamennyi könnyűipari üzemához intézett szocialista munkaverseny-felhívásra

A Vörös Trikó gyár közössége az 1973-as év tervfeladatainak maximális szintje felett a következő vállalásokat teszi a szocialista munkaversenyben:

1. az össztermelés túlszárnyalása 500 000 lejjel;
2. az árutermelés túlszárnyalása 500 000 lejjel;
3. 40 000 darab kötszövött termék előállítása megtakarított nyersanyagból;
4. a termelés minőségének és választékának javítása, a minőségi együttható 0,5 százalékos növelésével és 50 újfajta termék előállításával;
5. a gyapotszál-fogyasztás csökkentése 17,5 tonnával;
6. az elektromos energia-fogyasztás 178 800 kwh-val, a fűtőanyagfogyasztás 215 tonna egyezményes fűtőanyaggal való csökkentése;
7. 270 000 lej értékű beruházás elvégzése saját rezsiben;
8. az új beruházások tervezett paramétereinek elérése 4 hónappal határidő előtt;
9. a szakképesítő és továbbképző tanfolyamokon több mint ezer alkalmazott szakmai képzettségének emelése, szakismereteinek tökéletesítése.

A vállalások teljesítésének érdekében megfelelő intézkedéseket tesznek az Arad megye valamennyi honpolgára jó szocialista tulajdonos, gazda és termelő kezdeményezés kiterjesztésére minden munkahelyen.

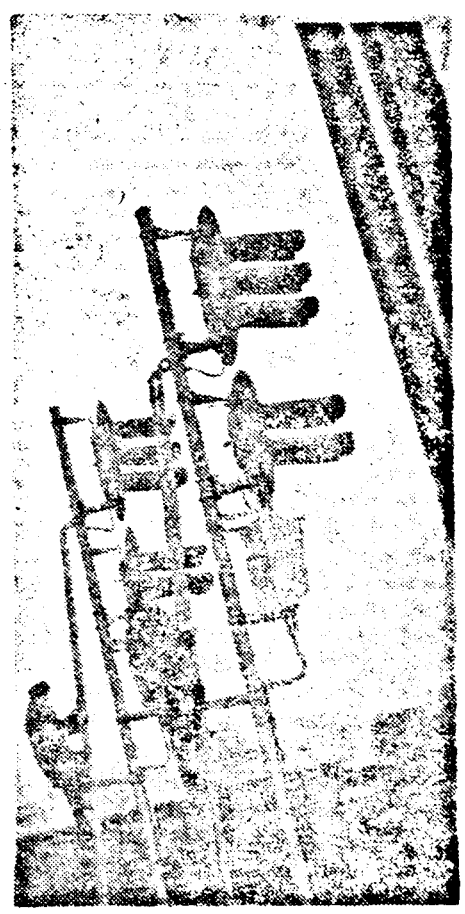
Lapunk II.-III.-és VII. oldalán

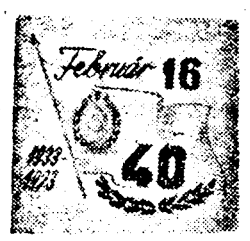
KÖZLEMÉNY

Románia Szocialista Köztársaság 1972. évi gazdasági-társadalmi fejlesztési tervének teljesítéséről

A vasúti közlekedés biztonságát szolgálják a különböző jelzőlámpák is, melyek karbantartása pontos, lelkiismeretes munkát követel.

(KELEN FERENC felvétele)





Vasutasnap előtt

Az acélparipák „orvosa"

Körülbelül 9 éve dolgozik Dressl József az Aradi Fűtőházban. A 142 000-es sorozatszámú acélkolosszusok meghonosodásának időszakában jött hozzánk Temesvárról. Már első alkalommal feltűnt a fiatalember atlétatermete. Gyorsan, nagy hozzáértéssel végezte munkáját.

A nagyarányú dieselesítést megelőző években mint az óriásmozdonyok egyik legjobb szerelője vált ismertté. Ha valamelyik 142 000-es elkezdett „köhögni" és nem találták a hibát, azonnal őt hívták segítségül. És sohasem okozott csalódást: a felmerült problémát szépen, nyugodtan mindig megoldotta. Munka közben többször megcsodáltuk, hogy az értelem és az erő mennyire harmonikusan egészíti ki egymást ebben az emberben. Mert „tudománya" nemcsak a nagyméretű mozdonyokra terjed ki: bármilyen típusú is legyen az acélparipa, nem bizonytalanodik el.

Ha szaktudásáról faggattam, mindig zavarba jött. Számára az a legtermészetesebb dolog a világon, hogy már a szakiskolától kezdve sok-sok figyelemmel, türelemmel és munkával igyekezett minél több titkot ellesni a mozdonyok „életéből". Hogy szakmaszeretete honnan származik, arra ma már nehéz lenne válaszolni, de az a tény, hogy gyorsan, nagy-nagy kedvvel és rendkívül alaposan sajátította el, arra enged következtetni, hogy régi eredetű lehet. Annyira régi, hogy ez a szeretet újabb erőfeszítésekre ösztönözte.

Néhány évvel ezelőtt ugyanis az Aradi Fűtőház javítóműhelyébe is bevonultak az első Diesel-elektromos mozdonyok. Menet közben kellett átállnunk mindannyiunknak, hisz az új mozdonyok valóságos sínen gördülő üzemek. Dressl József azonban nem ijedt meg a nehézségektől, sőt a legkeményebb fába vágta fejszéjét: a Diesel mozdonyokkal kezdett foglalkozni. Rövid idő alatt ezen a területen is a szaktekintélyek közé küzdötte fel magát.

A vasutasok 1933-as hősi harcainak tiszteletére fűtőházunk valamennyi munkása megsokszorozta erőfeszítéseit. Dressl József közülük is kitűnik. Jó minőségű és rendkívül hatékony javításaival biztosítja a mozdonyok idejében történő útrakelését.

GHEORGHE TĂUTAN,
az Aradi Fűtőház munkása

KÖZLEMÉNY

Románia Szocialista Köztársaság 1972. évi gazdasági-társadalmi fejlesztési tervének teljesítéséről

A dolgozók, a pártszervek és -szervezetek vezetésével bekapcsolódva az ötéves terv határidő előtti teljesítéséért folyó nagy szocialista versenybe, 1972-ben újabb és fontos eredményeket értek el a Román Kommunista Párt X. kongresszusán és Országos Konferenciáján kijelölt program megvalósításában.

Az 1972. évi gazdasági-társadalmi fejlesztés és az ötéves terv első két évi célkitűzései példásan megvalósultak: nőtt az ország gazdasági ereje, folytatódott az anyagi termelés struktúrájának modernizálási folyamata, jobban hasznosultak a nemzetgazdaság erőforrásai, nőtt a társadalmi munka termelékenysége és az általános gazdasági hatékonyság, fokozódott Románia részvétele a nemzetközi gazdasági cserékben, a gazdasági és műszaki-tudományos együttműködésben és kooperációban. Az anyagi termelés alapjának fejlődése, a nemzeti jövedelem erőteljes gyarapodása alapján tovább javult az egész lakosság életszínvonala.

A nemzetgazdaság egészének fejlődését 1972-ben és a ötéves terv első két esztendejében tömören a következő adatok jellemzik:

	az 1972 évi szint százalékban	
	1970-hez viszonyítva	1971-hez viszonyítva
Társadalmi termék	122,0	109,8
Nemzeti jövedelem	124,0	110,0
Az állami központi alapból eszközölt összberuházások volumene	122,6	110,5
Az alkalmazottak száma	110,2	104,7
Ipari össztermelés	124,7	111,7
Építkezési-szerelési termelés	119,5	107,5
Mezőgazdasági össztermelés	130,0	109,0
Az általános használati eszközökkel szállított áruk összmennyisége	114,5	105,6
A külkereskedelem volumene	125,8	114,0
Az egy alkalmazottra jutó munkatermelékenység a köztársasági iparban	113,4	107,1
Fizetésekből származó jövedelmek	115,1	106,4
A parasztcsaládoknak a szocialista szektorban szerzett pénzjövedelmei	119,0	107,4
A lakosság reális összjövedelme	120,6	106,5
Kiskereskedelmi árueladás a szocialista kereskedelemben	116,0	106,3
Állami költségvetésből eszközölt szociális-kulturális kiadások	117,8	109,5

I. IPAR

1972-ben folytatódott az ipar gyors ütemű fejlődése; javult a termelés struktúrája és minősége; nőtt a nyersanyagok és segédanyagok feldolgozási és értékesítési foka.

A tavalyi ipari össztermelés 373,7 milliárd lej volt, 39 milliárd lejjel több az 1971. évinél, a terv 101,4 százalékos arányban valósult meg, 5,1 milliárd lejes túlszárnyalással. Az átlagos évi növekedési ütem 1971—1972-ben 11,7 százalékos volt.

A fő minisztériumok és a néptanácsok ipari egységei a globális termelési tervet az alábbiak szerint teljesítették:

	százalékban a tervhez viszonyítva
Villamosenergia-ipari Minisztérium	100,3
Bánya-, Kőolajipari és Geológiai Minisztérium	100,3
Fémipari Minisztérium	101,6
Nehézgépipari Minisztérium	101,0
Szerszámgépipari és Elektrotechnikaipari Minisztérium	101,0
Vegyipari Minisztérium	101,9
Erdőgazdálkodási és Építőanyagipari Minisztérium	101,2
Könnyűipari Minisztérium	105,4
Mezőgazdasági, Élelmiszeripari és Vízügyi Minisztérium (ipari tevékenység)	96,9
Közlekedés- és Távközlésügyi Minisztérium	103,2
A néptanácsok ipari egységei	103,2

A fő iparágakban a globális termelés az alábbiak szerint növekedett:

	az 1972. évi szint százalékban	
	1970-hez viszonyítva	1971-hez viszonyítva
Villamos- és hőenergia	124,2	110,7
Tüzelőanyag	107,3	103,5
Vaskohászat	122,0	113,4
Színesfém-kohászat	110,0	103,5
Gépgyártás és fémfeldolgozás	134,3	116,1
Vegyipar	129,1	112,1
Építőanyagok	121,4	109,6
Fakitermelés és -feldolgozás	109,7	104,7
Könnyűipar	129,0	113,5
Élelmiszeripar	117,6	107,9

A termelés nagyobb mértékben növekedett az alábbi ágakban: különleges acélok gyártása, elektrotechnika és elektronika, szerszámgépek, finommechanika és optikai ipar, hajógyártás, műszálak és műrostok, műanyagok és műgyanták.

1972-ben folytatódott az ipar területi elosztásának javítása és a nemzetgazdasági átlagnál gyorsabban nőtt a gazdasági szempontból kevésbé fejlett megyék ipari ereje. Az 1972. évi ipari termelés színvonala Mehedinți megyében 87 százalékkal, Szilágy megyében 42 százalékkal, Vîlcea megyében 41 százalékkal, Olt megyében 40 százalékkal, Ialomița és Buzău megyében 39 százalékkal, Hargita megyében 36 százalékkal, Vrancea és Kovászna megyében 35 százalékkal, Dîmbovița megyében 32 százalékkal volt nagyobb az 1970. évinél.

A főbb ipari termékeknél a termelés az alábbiak szerint növekedett:

	mértékegység	1972. évi teljesítmény	1972-es megvalósítások százalékban 1970-es eredményekhez képest	1971-es eredményekhez képest
Villamosenergia	millió kwh	43367	123,7	110,6
Kitermelt szén	ezer tonna	85271	110,7	110,1
Kitermelt kőolaj	ezer tonna	14128	105,6	102,4
Kitermelt földgáz	millió köbméter	22287	111,6	104,3
Acél — összesen	ezer tonna	7401	113,6	106,8
ebből:				
Ötvözött acél	ezer tonna	529	127,8	119,2
Elsődleges alumínium és alumíniumötvözetek	ezer tonna	122	120,0	100,7
Elektrotechnikai és elektronikaipari termékek	millió lej	16722	136,9	108,7
ebből:				
— elektronika-ipari termékek	millió lej	5166	143,4	119,4
Fémforgácsoló szerszámgépek	millió lej	1196	151,6	120,4
Traktorok	darab	34883	119,1	114,7
Fővonali Diesel- és villamosmozdonyok	darab	286	107,9	105,6
Tehergépkocsik, önürítő tehergépkocsik és vontatótraktorok	darab	36100	103,1	102,7
Városi személygépkocsik	darab	28004	172,2	136,6
Hajóépítés	millió lej	2002	132,8	117,7
Műtrágyák (100 százalék aktiv anyag)	ezer tonna	1200	134,0	110,9
Műgumi	ezer tonna	73	119,7	103,8
Műanyagok és műgyanták (100 százalék)	ezer tonna	274	132,8	109,5
Műrost és műszál	ezer tonna	100	130,1	104,5
Papír és kartonpapír	ezer tonna	548	106,8	103,2
Cement	ezer tonna	9212	113,4	108,6
Préselt lemez és farostlemez	ezer tonna	585	136,7	115,8
Bútor	millió lej	6960	124,1	113,1
Szövöttkelmék	millió négyzetméter	933	120,6	110,0
Kötöttáruk	millió darab	189	135,0	111,9
Lábbelik	ezer pár	76934	120,0	110,5
Rádiókészülékek	ezer darab	527	115,7	106,5
Televíziókészülékek	ezer darab	324	115,8	108,0
Hűtőszekrények	ezer darab	196	145,4	102,6
Hús	ezer tonna	480	115,0	107,1
Húskészítmények	ezer tonna	123	117,9	104,8
Vaj	ezer tonna	32	105,8	110,2
Túrófélék	ezer tonna	80	117,4	104,8
Étolaj	ezer tonna	315	114,9	102,4
Cukor	ezer tonna	520	138,1	107,4

1972-ben fokozódott a műszaki haladás, az összes iparágak és alágazatok termelésének korszerűsítése, minőségének javítása.

Az ipar egészében számos új típusú gép, gépi berendezés és felszerelés, segédanyag és közfogyasztási cikk gyártását kezdtük meg, 1970-hez viszonyítva az új termékek és újratervezett termékek részaránya 22,1 százalékos volt.

A fémiparban fokozódott és fejlődött a nemes acélok gyártása. Új acélmárkákból készült hengerelt áru, újfajta idomacélok készültek hidegen hengerelt acélból és új fémötvözetek.

1972-ben a gépiparban az új termékek és újratervezett termékek részaránya 32,7 százalék volt 1970-hez viszonyítva. Megkezdődött a Diesel-motoros 8 tonnás tehergépkocsi, egy új, magánjáró kőolaj- és földgáz fúróberendezés, az 55 lóerős Diesel-motoros traktor, a 6000 és 7500 tonnás teherhajók, mérő és ellenőrző elektronikus műszerek, logikai integrált áramkörök gyártása.

A többi iparágakban megkezdődött az újfajta olajok, oldószerek, lakkok, festékek és színezékek, gumiabroncsok, cementek, előregyártott elemek, enyvezett lemezek, préselt lemezek és nemesített farostlemezek, bútorok, kelmék, cipők, üvegáruk, villamos háztartási cikkek és élelmiszerek gyártása.

Minden iparágban fokozódott az új gyártási technológiák alkalmazása, nőtt a termelési folyamatok gépesítési és automatizálási foka.

Új technológiai eljárásokat alkalmaztunk az alumínium, az ásványolajok, a húzott táblaüvegek, pamutszálak gyártásában és kiterjesztettük a modern eljárásokat az öntöttvas és acél, az öntvények termelésében, a kőolajbányászatban, a szénhidrogénből előállított alkoholoknál, a klinker, a farostlemezek gyártásánál.

Növekedett az automatizálás foka az öntöttvas, az ammoniák, a polietilén, az azbesztcement-csövek a hengerelt készáruk, a kénsav, a gumiabroncsok, a húzott ablaküveg, a cellulóz, a finomított olaj és a cukor gyártásánál. A gépipart jelentős számú automata szerszámgéppel és programvezérlésű géppel szereltük fel.

Pozitív eredményeket értünk el 1972-ben az ipari egységek gazdasági hatékonyságának növelésében, jövedelmezőbbé vált a termelés. A munkatermelékenység a köztársasági iparban 7,1 százalékkal emelkedett. A munkatermelékenységi tervet a köztársasági iparban 99,5 százalékban teljesítettük. Az 1000 lej árutermékre számított termelési költségek mintegy 15 lejjel csökkentek 1971-hez viszonyítva, s a köztársasági ipar összességében mintegy 4,4 milliárd lej értékű megtakarítást értünk el. Az előző évhez viszonyítva megtakarítást értünk el a fogyasztási normák leszorításával a villamosenergiánál, a kohókoksznál, a fémeknél, a tűlevelű fűrészárunál, a bőranyafánál.

II. MEZŐGAZDASÁG ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁS

A mezőgazdaságban újabb előrehaladást értünk el a műszaki-anyagi alap fejlesztése és korszerűsítése, a termelés- és munkaszervezés tökéletesítése, a szövetkezeti tagok fokozatabb érdekeltté tétele terén, s ezen az alapon jelentős termelési többletet értünk el.

A beruházási erőfeszítéseket intenzív termelésre irányítottuk a gépesítés, a kemizálás, a talajjavítási munkák bővítésével, nagyüzemi agrozootechnikai komplexumok és kombinátok, valamint korszerű zöldségtermesztő melegházak építésével.

1972 végén a mezőgazdaság 115 ezer fizikai traktorral, csaknem 97 ezer traktorerővel, több mint 35 ezer vontatott gabonakombájnnal, 4800 vontatott kukoricakombájnnal, 4000 magánjáró kombájnnal, valamint más mezőgazdasági gépekkel és felszerelésekkel rendelkezett. 1972 folyamán 750 ezer tonna műtrágyát kapott hatóanyagban számítva, vagyis 4,8 százalékkal többet, mint 1971-ben.

190 ezer hektár területet rendeztünk be öntözéses művelésre, ebből 164 ezer hektárt nagy rendszerekben. Az öntözéses művelésre berendezett terület 1972 végén

(Folytatása a III. oldalon)

KÖZLEMÉNY

Románia Szocialista Köztársaság 1972. évi gazdasági-társadalmi fejlesztési tervének teljesítéséről

(Folytatás a II. oldalról)

elérte az 1144 ezer hektárt. Üzembe helyeztünk új zöldségtermesztő melegházakat 76 hektár összterülettel; az év végén a melegházakkal beépített terület 1057 hektár volt. Több mint 7300 hektárt telepítettünk be szőlővel és 6000 hektárt gyümölcsfával.

Az állami mezőgazdasági vállalatok üzembe helyeztek nagyüzemi sertéstenyésztő, illetve hízlaló komplexumokat, 486 ezer fő évi kapacitással, istállót fejőstehenek és növendékmarhák számára 51 ezer férőhellyel, átadtak rendeltetésének továbbá 2259 ezer férőhelyet baromfitenyésztő komplexumokban, új kombinálttakarmánygyárakat évi 554 ezer tonna kapacitással és így tovább. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek és a szövetkezetközi egységek saját beruházási alapjaikból és állami hitelből nagyszámú állattenyésztési létesítményt helyeztek üzembe.

A mezőgazdasági összetermelés 1972-ben körülbelül 89 milliárd lej volt, 9 százalékkal több, mint 1971-ben és több mint 25 százalékkal több, mint az 1966—1970-es időszak évi átlaga.

A gabonatermés tavaly 16,7 millió tonna volt, több mint kétszerese a legjobb termésű háború előtti évek hozamának, miközben nőtt az ipari- és takarmánynövények vetésterülete.

A fő növényekből a következő terméseket értük el:

— ezer tonna —

	1972-ben elért termés	különbség (plusz-minuszban) 1971-ben elért termés	1966—1970-es évi átlagtermés
Szemesgabona	16 657	+ 2127	+ 3930
amiből:			
— búza-rozs	6097	+ 436	+ 1348
— kukorica	9548	+ 1696	+ 2309
Napraforgó	848	+ 57	+ 121
Cukorrépa	5309	+ 1334	+ 1796
Őszi burgonya	3136	— 164	+ 641
Mezei zöldség	2447	— 35	+ 394
Gyümölcs	1286	+ 291	— 36
Szőlő	1053	— 58	+ 57

Az 1973. január 3-i állatösszeírás eredményei szerint az állatállomány helyzete a következő:

— ezer fő —

	Állomány 1973. január 3-án	Növekedés Az 1971. január 4-én meglévő állományhoz képest	Az 1972 január 3-án meglévő állományhoz képest
Szarvasmarha — összesen	5766	550	238
ebből:			
— tehén, bivalytehén és üsző	2837	212	95
Sertés — összesen	8782	2423	1040
ebből:			
— tenyészkoca	881	199	93
Juhfélék — összesen	14 442	624	371
ebből:			
— juh és bárány	10 961	306	20
Baromfi — összesen	64 458	10 125	3196

1972-ben nagyobb hús, tej, gyapjú és tojás termelést értünk el az 1971. évi eredményekhez és az 1966—1970-es időszak évi átlagához képest.

A mezőgazdasági termelés növekedése folytán nagyobb mennyiségű növényi és állati termék került az állami alapba, s ez biztosította a szükséges forrásokat a lakosság jobb ellátásához élelmiszertermékekkel és az ipar jobb ellátásához nyersanyagokkal.

Az **erdőgazdálkodásban** 72 ezer hektárt erdősítettünk, a fiatal telepítvényekben pedig 336 ezer hektáron gondozási munkákat végeztünk.

III. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁVKÖZLÉS

A szállításban folytattuk a közlekedési eszközök és közlekedési utak bővítését, valamint korszerűsítését, javítottuk az üzemmenetet. A szállított árumennyiség 5,6 százalékkal, az utasok száma 10,7 százalékkal volt nagyobb, mint 1971-ben.

A **vasúti szállításban** fokoztuk a szállítóeszközök korszerűsítésének akcióját; a vasút 182 különböző típusú villamosmozdonyt és Diesel-mozdonyt, 10 500 teherkocsit (kéttengelyes kocsikban számítva), 336 személykocsit kapott. Új villamosítási munkálatokat hajtottunk végre, vasútvonalakat megkettőztünk, folytattuk az állomások központi elektrodinamikus biztosító rendszerekkel való felszerelését, a rendezőpályaudvarok fejlesztését. Az áru- és személyforgalom összvolumenének 86,1 százalékát Diesel- és villamos-vontatással bonyolítottuk le.

Az általános szolgáltatási **autószállítás** 5900 áruszállító gépjárművet és 1400 autóbuszt kapott; korszerűsítettünk, illetve újjáépítettünk összesen 370 kilométer utat, könnyű aszfaltburkolattal láttunk el 1570 kilométer utat.

A tengeri szállításban a flotta kapacitása 36,5 ezer tonnával növekedett; folytattuk a constanțai kikötő korszerűsítését és fejlesztését; bővítettük a folyami flotta és a légi flotta kapacitását.

A posta és távközlés műszaki-anyagi alapját tovább fejlesztettük és tökéletesítettük. Bővítettük a városi és az interurbán automata telefonhálózatot; öt rádióállomást és egy televízióállomást helyeztünk üzembe.

IV. BERUHÁZÁS-ÉPÍTKEZÉS

1972-ben folytattuk az átfogó beruházási program megvalósítását, hogy újabb termelőkapacitásokkal szereljük fel a nemzetgazdaságot, gazdasági és társadalmi-kulturális szempontból fellendítsük a megyéket és a településeket; a múlt évben az állam központosított alapjaiból 83,8 milliárd lejt ruháztunk be, 8 milliárd lejjel többet, mint 1971-ben, s a tervet 96,1 százalékban teljesítettük.

A főbb nemzetgazdasági ágak szerint a megvalósított beruházások volumene a következő volt:

	1972-es eredmények — milliárd lej —	Az 1972-es eredmények százalékban 1970-es eredményekhez képest	1971-es eredményekhez képest
Összesen	83,8	122,6	110,5
amiből:			
Ipar	48,2	129,3	115,1
Építkezés	4,1	126,9	102,2
Mezőgazdaság	10,8	123,0	104,5
Szállítás és távközlés	9,3	141,9	106,7
Oktatás, tudomány, kultúra, egészségvédelem	2,6	112,4	111,8
Lakásépítkezés	3,0	95,0	112,3
Községgazdálkodás	2,3	133,9	115,9

1972-ben 336 új ipari és agrozootechnikai kapacitást adtunk használatba; részlegesen termelni kezdett 80 új objektum. Az 1972-ben **használatba adott fontosabb ipari kapacitások** között a következők szerepelnek:

— **A villamos- és hőenergiaiparban** a rovinari-i hőerőmű első két, egyenként 200 megawattos áramfejlesztő csoportja és a brazi-i hőszolgáltató villamoserőmű két, egyenként 200 megawattos áramfejlesztő csoportja.

— **A fémiparban** a galați-i, vajdahunyadi és resicai Kohászati Kombinát, a iași-i fémipari üzem és a slatinai alumíniumüzem új kapacitásai.

— **A gépiparban** a târgoviștei Romuxgyár és eszlergaüzem, a slatinai élelmiszeripari felszerelést gyártó üzem, a kolozsvári kiskazán- és égőgyár, a temesvári villamos mérőműszer- és villanyóragyár, a titui villamossági felszerelés-gyár. Számos gépipari üzemben kibővült a termelőkapacitás.

— **A vegyiparban** a fogarasi Vegyipari Kombinát anilingyártó berendezése, a Valea Călugărească-i vegyiüzem kénsavgyártó berendezése, a ploiești-i Petrokémiai Kombinát ftálsavanhidrid berendezése, a dicsőszentmártoni és Victoria városi vegyikombinátok új kapacitásai.

— **Az építőanyagiparban** a nagyváradi autoklávizált sejtbeton-termék gyár, a Cîmpulung Muscel-i építőanyagipari kombinát, új cementgyártó gépsorok, kerámiai termékeket és táblaüveget gyártó gépsorok.

— **A faiparban** a belényesi, gyergyószentmiklósi, medgyesi és nehoiui bútorgyárak.

— **A könnyűiparban** a beszterce nem szövött textilanyag-gyár, a nagybányai és vaslui-i pamutfonodák, a temesvári 1 Iunie kötöttárugyár és az aradi Tricoul Roșu gyár új kapacitásai.

Folytatódtak az építési munkálatok egyes nagy energetika-ipari, fémipari, vegyészeti, famegmunkálási és más nagy beruházási létesítmények építőtelepein.

Úgyszintén **megkezdődött bizonyos jelentős létesítmények építése**, ami megteremti a megfelelő építési frontot a jelenlegi ötéves tervben előirányzott gazdasági növekedési ütem fenntartásához.

V. TUDOMÁNYOS KUTATÁS

A tudományos kutatás 1972-ben fokozott mértékben hozzájárult az ország gazdasági és társadalmi fejlesztésével kapcsolatos feladatok teljesítéséhez.

Jó eredményekkel befejeződött az elsődleges és különleges programokban szereplő számos téma kidolgozása és a termelésben alkalmaztuk egyes kutatások eredményeit.

A kitermelő iparban új színesfémérclelőhelyeket fedeztünk fel, új kőolaj- és gázlelőhelyeket hasznosítottunk; új színesfémérc-kitermelési és előkészítési módszereket dolgoztunk ki.

A gépgyártásban befejeztük a kutatásokat a következőkre vonatkozólag: új típusú villamos felszerelés szállítóeszközökhöz, az energetikai kazánok választékának bővítése, 150 megawattos turbóaggregátok, 180 lóerős traktorok; előállítottuk numerikus programvezérlésű szerszámgépek új típusait, új optikai-mechanikai készülékeket, egyenáramú, tranzisztoros villamos felszereléseket mélyfúró berendezésekhez, irodai elektronikus számítógépet kiíró berendezéssel.

A kohászatban befejeztük a kutatásokat arra vonatkozóan, hogy a vasércdúsításnál nagyobb mértékben használjuk a földgázt, új típusú, építkezési rendeltetésű acélokat állítsunk elő, kiváló jellegzetességekkel.

A kémia terén saját koncepcióban kidolgoztuk a poliuretánhoz való poliéterek és poliészterek gyártástechnológiáját, előállítottunk továbbá gyantákat, lakkokat és szerves anyagokat elektrotechnikai rendeltetéssel, kidolgoztuk a szteroid hormonok előállítási technológiáját, új típusú komplex műtrágyákat állítottunk elő.

Az építkezés és az építőanyagok terén befejeztük a kutatásokat a műanyagok szélesebb körű építkezési felhasználásával kapcsolatban, kidolgoztuk útépítéshez való cementfajták, tűzállóanyagok, műanyagok szilárdítására szolgáló üvegrostok gyártástechnológiáját.

A fa- és cellulóziparban alkalmazzuk a gyenge minőségű faanyagok és hulladékok fokozottabb felhasználására vonatkozó kutatásokat, valamint egyes fafajták nyersanyagként való felhasználását a cellulózgyártásban.

A mezőgazdaságban új búza- és burgonyafajtákat, új típusú kukorica, napraforgó és más növényhibrideket tenyésztettünk ki. Jó eredményeket értünk el a **tudomány más területein is.**

VI. KÜLGAZDASÁGI KAPCSOLATOK

A gazdaság gyors fejlődési üteme, a termékek választékának bővítése, **műszaki színvonalának emelése és minőségének javítása lehetővé tette, hogy országunk bővítse külgazdasági kapcsolatait és aktív részt vegyen az értékek világcseréjében, a nemzetközi munkamegosztásban.**

1972-ben **a külkereskedelem teljes volumene** 1971-hez viszonyítva 14,0 százalékkal, 1970-hez viszonyítva pedig 25,8 százalékkal növekedett. Széles körű kapcsolatokat tartottunk fenn a KGST-ben részt vevő szocialista államokkal a szocialista gazdasági együttműködés további elmélyítését és tökéletesítését és az integráció terjesztését célzó, 1971-ben elfogadott komplex program keretében; megszilárdultak és fejlődtek gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kapcsolataink az összes szocialista országokkal, bővültek gazdasági kapcsolataink a világ többi államával, társadalmi berendezésre való tekintet nélkül a teljes jogegyenlőség és a kölcsönös előnyök alapján.

Az 1972-ben realizált export volumene 14,3 milliárd devizalej volt, 13,7 százalékkal nagyobb az 1971. évinél és 29,1 százalékkal nagyobb az 1970. évinél. Javult az export összetétele, főleg a gépek és felszerelések, valamint más ipari termékek részarányának növekedése révén.

A nemzetgazdaság szükségleteinek kielégítése érdekében az 1972. évi import volumene nagyobb volt az 1971. évinél; az import keretében jelentős volt a részaránya a feldolgozó ipar szükségleteire behozott nyersanyagoknak és segédanyagoknak, valamint a beruházási program valóra váltása érdekében behozott gépeknek és berendezéseknek.

Az elmúlt évben fokozódott a gazdasági, műszaki és tudományos kooperációs tevékenység új kooperációs megállapodások aláírásával az energetikai ipar, a hajógyártás, a szerszámgépek, a személygépkocsik, az aeronautika, a vegyipar, a bányászat és kőolajipar terén, öntözőrendszerek megépítése terén, a geológiai kutatások terén; folytatódott a román termékek külföldi piacokon történő eladását intéző vegyestársaságok alakítása. Hozzávetőleg 50 egyez-

(Folytatása a VII. oldalon)

Hogyan foglalkozik a nagyperegi néptanács a dolgozók panaszainak, javaslatainak megoldásával?

Nagy- és Kispereget nem nagy távolság választja el egymástól, csupán két-három kilométer. Képviselőket természetesen mindkét helységből beválasztottak a néptanácsba.

— Tekintettel arra, hogy a néptanács Nagyperegen van, hogyan szervezik meg a fogadóórákat? — tettem fel az első kérdést Vezér Istvánnak, a végrehajtó bizottság elnökének.

— Külön-külön; Kisperegen például kedden csütörtökön és szombaton. Bokor Mihály, a mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke, aki egyébként alelnöke is a végrehajtó bizottságnak, az említett napok egyikén tart fogadóórát. A másik két napon pedig Kundle Lajos, a néptanács titkára és jómagam. Ez a szervezési forma lehetővé teszi azt, hogy a kisperegiek a helyszínen (a termelőszövetkezet székházában) mondhassák el panaszaikat, tegyenek javaslatokat. A többi három napon Nagyperegen tartunk fogadóórát. El szeretném mondani, hogy itt, Nagyperegen a meghatározott órákon kívül is fogadjuk a honpolgárokat. Gyakran megtörténik ugyanis, hogy egyik vagy másik állampolgár felkeres bennünket közérdekű vagy személyes jellegű kérdésben. Ilyenkor is szívesen fogadjuk őket, s ha a helyzet megkívánja, nyomban intézkedünk.

— Hogyan foglalkoznak a panaszok, különféle beadványok elintézésével?

— Mind a fogadóórákról, mind a beadványokról pontos nyilvántartást vezetünk. A felvetett problémákat aztán a végrehajtó bizottság, majd az ülésszak tudomására hozzuk. Ily módon tehát közösen határozunk arról, hogy a lehetőségekhez mérten miként oldunk meg egy-egy panaszt, javaslatot. Ezekről az intézkedésekről írásban tájékoztatjuk az illető honpolgárt.

— Megemlítene néhány konkrét példát?

— Nagyon szívesen. Kisperegen például Bimbó Mihály, Czirják Mihály és mások arról panaszkodtak, hogy nem működnek a közkutak. Az történt ugyanis hogy a szelepek nem működtek. Ezeket nem tudták helyi erőforrásokból helyettesíteni, elkészíteni, mivel különleges anyagokra volt szükség. A néptanács közbenjárására beszereztük a szelepeket, s így az említett kérdés megoldódott. Ugyancsak a kisperegiek vetették fel azt is, hogy szükség lenne egy fedett autóbusz-megállóra, mert jelenleg a szabad ég alatt várakoznak a járatra. Ezúton is szeretném a kisperegiek tudomására hozni, hogy még ebben az évben létesítünk autóbusz-megállót.

— És Nagyperegen milyen közérdekű problémák vetődtek fel?

— Több példát említhetek. Bolchiș Traian és Zamba Andrei azzal a javaslattal fordult a néptanácshoz, szerezzen be egy mérleget, amelyet aztán a község valamennyi lakosa használhat a sertések és szarvasmarhák lemérésére. A honpolgárok elégedetten vették tudomásul, hogy javaslatukat figyelembe vettük. De elintézést nyert például Jobb István javaslata is. A község központjában ugyanis fúrtunk egy közkutat, amelynek ivóvize nem valami jónak bizonyult. Az történt, hogy a kutat csak 60 méter mélyre fúrtuk. Jobb István javaslatára 180 méter mélységre fúrtunk le. Ma már kitűnő minőségű az ivóvíz, és a község lakosságának több mint a fele veszi igénybe. Itt említem meg azt is, hogy a honpolgárok javaslatára két közkutat is megjavítottunk.

— Személyes jellegű panaszok elhangzanak-e?

— Mondhatnám, hogy elég gyakran. Sajnos, ezek túlnyomó többsége helytelen jogigénylésre vonatkozik. Csupán egy példát említek meg. Ordódi Anna kisperegi lakos azt kifogásolta, hogy a termelőszövetkezet vezető tanácsa nem utalt ki neki megfelelő földparcellát. Az ügyet természetesen kivizsgáltuk. Kiderült, hogy a panasz nem volt jogos. A kisperegi mezőgazdasági termelőszövetkezet vezető tanácsa ugyanis elhatározta, hogy minden téesz-tag, beleértve a nyugdíjasokat is, 0,15 hektár földparcellát kap és nem többet. Ezt természetesen Ordódi Anna tudomására hoztuk.

★

A felsorolt példák, tények igazolják, hogy a nagyperegi néptanács egyik fontos feladatának tekinti a dolgozók panaszainak, javaslatainak orvoslását. Igen helyes az a módszer is, ahogyan ezt a kérdést megoldották a két helységben. Mert ha Kispereg nincs is messzire Nagyperegtől, mégis jobban örülnek annak, hogy a községi néptanács képviselői jönnek el a falu lakosai közé és nem fordítva. S ezzel a néptanács még jobban erősíti kapcsolatát a dolgozókkal.

HEGEDŰS ISTVÁN

NYITOTT SZEMMEL

Úgy szép a régi, ha rongált?

Aki a cégek világára emlékeztető aradi „lakatház"-at (Tribunul Dobra utca) felkeresi, figyelmét bizonyára nem kerüli el a lakatot viselő vaskuskó sem. Ennek alapzatára tekintve, sajnálattal állapíthatja meg, hogy bizony alaposan kikezdte ezt az idő „vasloga".

Municipiumi néptanács, figyelem! Városunk egyik műemlékéről, más vidékekről jött látogatók érdeklődésére is joggal számot tartó nevezetességéről van szó...

Élőfák és lécek

Tavasszal a virágok és zöldellő bokrok mintegy elrejtik a parkokba helyezett padok „sebeit". Télen azonban a megrongálódott padok mintegy segélykiáltóan várják a javító kezeket. Az Avram Iancu tér parkosított részein is mintegy tíz padot találhatunk ilyen helyzetben: letört lécek, megroggyant lábak... Most tesszük szóvá, hiszen igaza van a mondásnak: — Nyáron szánt, télen szekeret javíts!...

Dísztelen díszlet

Még a Télapó-járás időszakából maradt fenn, a gyermekváros emléke gyanánt, egy, a téliła körvonalaira emlékeztető drótkeret. Ott áll Arad főterén, s külön érdekessége, hogy a belőle csavart apró, színes villanyégők száma, egyik-másik járókelő „jóvoltából", rohamosan apad.

Semmiképp sem válik díszére a térnek ez a keret.

Megszeretni — nem a pillanat műve...

Szóról szóra jegyeztem le ezt a zerindi olvasó-újságíró találkozón elhangzott mondatot: „Ha a serdülő ifjú megszereti a lapot, felnőttként is hű marad hozzá".

Igaza van a felszólalónak. Még akkor is, ha nem feledjük egy pillanatra sem, hogy a lap elsősorban a felnőttekhez szól, róluk ír és mindenekelőtt az ő közreműködésükre alapoz. Csakhogy: egyrészt nem sokkal erősebbek-e az idősebbeket és fiatalabbakat törekvéseikben egybefűző szálak, mint ezeknek nemzedék szerint differenciálódó árnyalatai? Nyilvánvaló, hogy aki a jövőbe lép, az önkéntelenül is figyeli a társadalom, a munka ama viszonyait, amelyek kaput nyitnak előtte („Cselekvőn lépj be!") —, érdeklődik mindaz iránt, amibe az előbbi nemzedékek már „belenőttek". Másrészt, a gondolatok és érzések világában sohasem állapítható meg naptári- vagy óramű-pontossággal: melyik évben, hónapban vagy percben vált az ifjú felnőtté. És még valami: az olvasó ifjak túlnyomórészt az olvasó családokból kerülnek ki.

Összegezve: jó lapra van tehát szükség, amely tükrözi a fiatal olvasók és érdeklődők sajátos problémáit is.

Így, miután a találkozón helyesen került felszínre a végkövetkeztetés, hadd említsünk meg néhányat az elhangzott észrevételek és javaslatok közül, amelyek ennek követésére hívták fel figyelmünket:

— Feketegyarmaton néhány utcai „égő" nem ég. Ez különösen azon a falurészen kellemetlen, amelyen nincs járda.

— Nos, javasoljuk, hogy Nyitott szemmel rovatában többet foglalkozzék a lap az ilyen és ezekhez hasonló közügyi kérdésekkel.

— Egyetértek, bár a teljesség kedvéért hozzá kell tennem valamit. Ismerőseimmel együtt igen kellemes érzéssel fogadtuk, hogy a lap hasábjain gyakran szereplő községekhez Zerind is felzárkózott. Törődnek örömeinkkel, gondjainkkal. És ez sokat jelent. Hiszen a lap, önökkel, szerkesztőkkel és az újság felettes fórumaival együtt — mi vagyunk.

— Tizenkét éve vagyok postás Feketegyarmaton. Munkámat ezután is közmegelégedésre akarom végezni. Nyolcvankét előfizetőnk van e Zerindhez tartozó faluban, s szeretném, ha ez a szám mielőbb egészen kerekre kerekednék. Most pedig, hogy egy példával éljek, azt mondom: amikor a csirkepaprikáshoz ülünk, elsősorban az érdekel bennünket, hogy jó legyen. De az se legyen mellékes éppen, hogy ki-ki megkaphassa belőle a maga kedvenc falatját. Hanem azért a tálalástól — de hadd mondom ki: a cikkek megkapó, érdekes megírásától is sok függ, igaz-e?

— Mi, fiatalok (azt hiszem, nem túlzás részemről, ha társaim nevében is beszélek) tisztában vagyunk azzal, hogy a pályaválasztás nagy felelősséget ró ránk. Mind a társadalom, mind az egyén szempontjából. Nem vagyunk azonban eléggé tisztában a pályaválasztás megannyi lehetőségével és a társadalomfejlődés erre vonatkozó igényeivel. Szeretném, ha a pályaválasztási tanácsadó írások száma is gyarapodnék a lapban.

— És, miért is ne mondanók meg, igaz: a csinosan ruházkodó lányt is épp úgy megbecsüli mindenki, mint a kevésbé választékos öltözetűt, ha egyéb erényei ennek is, annak is egyaránt mellette szólnak. Miért ne legyünk akkorhát egyszersmind divatosak? Örömmel veszem észre időnként, hogy lapunktól nem idegen ez a kérésünk.

— A dalban is nagyon szeretjük a szépet. És például a népdal, jelentős szerepet játszik abban, hogy együtt érezze az örömet, a fölemelőt a falu apraja-nagyja. S az újság? Közöljön gyakrabban népművészeti oldalt, s ezt olykor szerkesztheti például úgy is, hogy benne egy-egy falu folklórjának keresztmetszetét adja.

— A zerindi irodalmi köri tagok próbálkozásai közül nem egyszer kerülnek ki figyelemre méltók. Javaslom: kerüljön ki mindenik olyan vers, amelyik megüti a mércét — a lapba is.

— Májusra terveztünk egy író-olvasó találkozót. Kérjük a Vörös Lobogót, máris adja át kérésünket azoknak az íróknak, költőknek, akik majd vendégeink lesznek.

Elég talán, ha az itt ízelítőül megemlített kérdésekhez csak annyit teszünk hozzá: hogy mennyire mutatkozott sikeresnek valamely olvasó-újságíró találkozó, arra leginkább a felszólalások értékességéből és számából lehet következtetni.

Ígérjük: igyekszünk következetesen teljesíteni a kéréseket, javaslatokat.

Sorainkat ugyanazzal a köszönéssel zárjuk, amellyel a zerindiek illettek bennünket búcsú-kézfogáskor:

— A mielőbbi viszontlátásra!

Az oldalt szerkesztette:

SIMONFI IMRE

Korszerűsítés és közvélemény

Nem hiszem, hogy akadna valaki, aki ne látná be az életünk bármilyen területén történő korszerűsítés szükségességét, hasznát. Az erre irányuló látószög azonban — mi tagadás! — jó néhány konkrét esetben szélesebb is lehetne.

Hosszabb ideje dolgozom a Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Gépgyárban, s a tapasztalatok itt is arra vallanak, hogy a munkaközösség kedvező légkörének megteremtése, fejlődése jelentősen hozzájárult az egyre jobb termelési eredmények eléréséhez.

Emlékszem, annak idején akadtak alkalmazottaink között olyanok, akiknek a költségvetésre vonatkozó javaslatai csak az olyan kérdésekig terjedtek, mint az öltöző vagy a mosdó korszerűsítése, s azt mondták: ami azon túl van, az már csak a vezetőség dolga. Persze, részben nekik is igazuk volt, s erre elég bizonyság az, hogy kérésük azóta meghallgatásra talált. (Számos csapot szereltek fel, az öltözőbe csinos fémszekrények kerültek, lefestették a falakat stb.)

Én mégis azzal kezdeném, ami közelebbről tette lehetővé ezeknek az igényeknek a valóra váltását.

De első helyen említsem-e például a kovácsműhelyben felszerelt gépeket (például a Brăilai Szerszámgépgyárban készült hatalmas présgépet és másokat)? Hiszen ezek — gyárunk termelésének korszerűsítését fémjelzik. Ám ne feledjük: a lehetőség még nem kész eredmény.

A nemrég felszerelt különleges hegesztőgéppel az EMBER hegeszti össze a régebben hulladékszámba ment darabokat, hogy így újabb nyersanyagot nyerjen. És hogy ez műhelyünkben kifogástalan minőségű, abban a munkaközösség dolgozóinak a szakképzettsége és nem utolsósorban az öntudata is „benne van". Hasonló megvilágításban említhetném az új villamos edzőkemencét is, amelyet ugyancsak mi készítettünk arra, hogy egyenletesen melegedjék fel, s a belőle kikerült munkadarabok ellenállóbbak és selejtmentesek legyenek.

A korszerűsítés középpontjában tehát az ember áll. És, hogy a kovácsműhelyben található példáknál maradjak, mindenekelőtt az olyan emberek, mint Radu Dumitrache, Müller József, Radu Ioan, Reingruber Mihai, Singeorzan Pavel és más kitűnő munkatársaink.

Ők, szakképesítésük, munkalendületük fokozása révén, tettekkel igazolták, hogy munkahelyi kérdésekről tárgyalva, elsősorban önmagukkal szemben váltak igényesebbé. És — tegyük hozzá — egyre kedvezőbben gyűrűzött körülöttük a közhangulat, a közvélemény.

Előbb ADNI igyekeztek, így szinte „önmagától" teljesült (a kedvező termelési mérleg lehetővé tette, hogy mihamar teljesüljön) az az igény is, amelynek kielégítését egyesek annak idején csak a vezetőségtől várták.

GUGYELKA ANDRÁS,
a Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Gépgyár levelező őrhelyének munkatársa

Versenypályázat

Négy év és négy hónap alatt teljesítjük az ötéves tervet

A Szesz- és Élesztőgyárban

Az Aradi Szesz- és Élesztőgyár — mint ismeretes — kiemelkedő termelési eredményeket ért el az utóbbi időszakban. Az 1972-es állami tervet december 6-án már teljesítette, s év végéig mintegy 17 millió lej értékű árut adott terven felül. Ilyen körülmények között az ötéves tervünk döntő esztendejére való áttérés jó körülmények között, zökkenésmentesen folyhatott, s minden lehetőség meg van arra, hogy a maximális tervet teljesítsük és túl is szárnyaljuk.

A napokban megtartott szakszervezeti konferencia — melyen Văsăleș Dumitru, a szakszervezeti bizottság elnöke terjesztett elő beszámolót — nem véletlenül hangsúlyozta, hogy mindezek az eredmények szorgalmas munkaközösségünk erőfeszítéseinek köszönhetőek, annak, hogy a pártszervezet megfelelő kompetenciával irányította a gyár gazdasági tevékenységét. Az elmúlt esztendőben — mutatott rá a vita — szakszervezeti bizottságunknak sikerült javítania munkamódszerein és munkastílusán. A csoportgyűléseket jobban előkészítettük, s az ott elhangzott elemzések hatékonyságához az is hozzájárult, hogy e gyűléseken mindig részt vettek a dolgozók tanácsának képviselői is, akik a részlegeken közvetlenül meg nem oldható problémákat az üzem vezetőségével tisztázták. 1972-ben a szocialista versenyeket is eredményesebben szervezték meg, megélénkült az újítómozgalom. Ez utóbbi tényről az is tanúskodik, hogy harminc újítást alkalmaztunk, melyek hozzájárultak termékeink választékának bővüléséhez, minőségük javulásához, munkásaink fizikai erőfeszítésének csökkentéséhez.

Szakszervezeti konferenciánk külön érdeme — véleményem szerint —, hogy megfelelő szinten tárgyalta azokat a feladatokat, melyek a dolgozók nevelésével, a kommunista nevelési program megvalósításával, az 1971-es novemberi pártplenáris határozatainak életbe léptetésével kapcsolatosak. A vita hangsúlyozta, hogy vállalatunkban még mindig magas az igazolatlan hiányzások száma, de ezek ellen nem lépünk fel megfelelő erélyességgel, még mindig nem sikerült ilyen irányban egészséges, kombattív közvéleményt kialakítani. Ezen a téren külön elmaraszthatók a részlegvezetők, akik nem mindig bizonyultak politikai vezetőknek is, a dolgozók nevelésének kérdését nem egyszer kizárólag a szakszervezeti csoportokra hárították.

A szakszervezeti konferencia kinyilvánította dolgozóink meggyőződését: ismerve tervfeladatainkat és belső erőtartalékainkat, képesek vagyunk az 1971—75-ös ötéves tervet négy év és négy hónap alatt teljesíteni. Ehhez minden feltételünk megvan — hangsúlyozta felszólalásában Popescu Gheorghe mérnök, a gyár igazgatója —, csupán arra van szükség, hogy maradéktalanul valósítsuk meg a dolgozók tanácsának intézkedéseit.

Úgy véljük, hogy a fenti vállalás, mint egyébként a termékeny vita, munkaközösségünk politikai érettségének bizonyítéka és biztosak vagyunk abban, hogy amit elhatároztunk, azt teljesíteni is fogjuk.

DANCIU ALEXANDRU,
a Szesz- és Élesztőgyár pártbizottságának tagja

Átszervezték a Mérnökök és Technikusok Arad Megyei Bizottságát

Elemezve az 1972-ben elért eredményeket, a Szakszervezetek Arad Megyei Tanácsa úgy döntött, hogy a még jobb megvalósítások elérése érdekében ez év elejétől átszervezi a mérnökök és technikusok megyei bizottságát.

A régi szervezés szerint a mérnökök és technikusok megyei bizottsága négy munkacsoport keretében fejtette ki tevékenységét. Ezek a következő problémákkal foglalkoztak: műszaki propaganda, műszaki újdonságok, szakmai felkészítés és gazdasági hatékonyság.

A tavalyi eredmények elemzésekor kiderült, hogy ez a szervezeti felépítés nem hozta eléggé közel a megyei bizottságot a a vállalatokban működő bizottságokhoz, távol tartotta a vállalatok mindennapi problémáitól.

Az új felépítés szerint a mérnökök és technikusok megyei bizottságában hét munkacsoportot szerveztek és ezek felölelik megyénk gazdaságának jellemző iparágait. Ezek a következők: gépipar, faipar, könnyűipar, vegyipar, ipari építkezések, mezőgazdaság és élelmiszeripar, szállítás és távközlés. Ezenkívül megmaradt, illetve megalakult két bizottság, amelyek megyei szinten foglalkoznak a mérnökök és technikusok, illetve a vállalatok általános problémáival, például a szakképzéssel, a szakmai felkészültség tökéletesítésével, a termelés és a munka tudományos megszervezésével.

Ez az új szervezeti felépítés egy széles körű megbeszélés konklúziói alapján készült. A tanácskozást a szakszervezetek megyei tanácsa és a mérnökök és technikusok megyei bizottsága rendezte meg 43 vállalatunk szakszervezeti elnökének és az illető vállalatokban működő mérnökök és technikusok bizottsága felelőseinek részvételével.

A mérnökök és technikusok megyei bizottsága már kidolgozta félévi munkatervét, elkészült a hét munkacsoport és a két bizottság munkaterve is, és valamennyien munkához láttak. Megemlítjük közülük a Kaflikiewicz mérnök vezette bizottság tervét, mely a gyakorló mérnökök és közgazdászok problémájával foglalkozik. Az Esztergapadgyárban alkalmazott és bevált módszer tökéletesítését, népszerűsítését és a megye valamennyi vállalatába való bevezetését fogják megoldani.

Meggyőződésünk, hogy ez az új szervezeti felépítés közelebb hozza a mérnökök és technikusok megyei bizottságát a vállalatok életéhez, konkrétabban hozzájárul a napi problémák megoldásához, hatékonyabban segíti a megyénkben dolgozó mérnököket és technikusokat, jobban ösztönzi őket erőfeszítéseik megsokszorozására, a műszaki újdonságok bevezetésének meggyorsításáért, a vállalatok belső erőforrásainak maximális értékesítéséért.

HURÓCZI ÁRPÁD mérnök,
a szakszervezetek megyei tanácsa végrehajtó bizottságának tagja

Az oldalt szerkesztette:
FRISS PANIÁN IVÁN

Hullámvölgy után...

A Vörös Trikó gyár dolgozóinak közgyűlésén sokan kértek szót. Szinte valamennyien a tavalyi sikertelenségek okait kutatták.

— Tizennyolc éve dolgozom ebben a vállalatban — mondotta **Heisler Erzsébet**, a konfekció-műhely főnöke —, de még egyetlen egyszer sem kellett ilyen szemlesütve végighallgatnom a beszámolót. Először történt meg, hogy munkaközösségünk nem teljesítette teljes egészében kötelezettségeit és a szocialista munkaversenyben tett vállalásait. Igaz, több nehézségbe ütköztünk, de azt sem hallgathatjuk el, hogy a mi munkánk sem emelkedett a követelmények színvonalára. Véleményem szerint a lemaradásnak a fő oka: a termelési folyamat ütemességének biztosításában megmutatkozott zavarok. Ennek pedig elsősorban az volt az előidézője, hogy a nyersanyagbeszerzés nem történt ütemesen és a rendelőkkel kötött szerződéseket nem tanulmányoztuk eléggé.

A nyersanyag-ellátás kérdése és a termékek értékesítésének biztosítása visszatérő motívuma volt több felszólalásnak. És nem meglepő, hogy ezek uralták a közgyűlést. Hisz természetes az emberek elégedetlensége, amikor az 1972-es évi terv három legfontosabb mutatóját nem teljesítették: a fizikai termelésnél 92,35, a munkatermelékenységnél 96,36 és az exporttermelésnél 93,30 százalék volt a megvalósítási szint. Ezért a jövőre nézve örvendetes, hogy a beszámoló — amelyet **Arcadie Ștefan** mérnök, a dolgozók bizottságának elnöke tartott —, valamint a hozzászólások rendkívül igényesen és átfogóan elemezték a múlt évi tevékenységet és az idei feladatokat. Figyelembe véve, hogy a közgyűlésre ez év második havának közepén került sor, a tavalyi tapasztalatok hasznosításából is levonhatták a résztvevők néhány következtetést. Ezért keltett meglepetést, hogy **Nicolae Comșa** mérnök, a beszerzési osztály főnöke (tett ugyan néhány, a valóságot tükröző megjegyzést a szükséges nyersanyag-készlet elégtelen biztosításáról) a januári eredmények ellenére igyekezett bebizonyítani, hogy nem az ellátási zavarok okozták a tavalyi sikertelenségeket.

— Értékes időt vesztettünk idén is az elégtelen nyersanyag-ellátás miatt — mutatott rá **Mitica Mihuț** minőségellenőr. — Kérjük az ipari központunk támogatását is, de elsősorban nekünk kell figyelmesebben dolgoznunk, hogy ezeket a hiányosságokat leküzdjük.

Azt sem lehet letagadni, hogy a lemaradáshoz más tényezők is hozzájárultak. Itt kell megemlíteni a több mint 114 ezer óra gépkiesést, ami mintegy 340 ezer kötöttáru elmaradását jelentette. És ez egyáltalán nem kevés!

Az 1973-as évi tervkötelezettségek komoly feladatot jelentenek a vállalat egész munkaközössége részére. Hisz nemcsak mennyiségileg haladják meg az idei tervfeladatok a tavalyi megvalósításokat, hanem minőségileg is. Ezt elsősorban az exporttermelés több mint 40 százalékos növekedése illusztrálja, ami a külföldi partnerek — Egyesült Államok, Kanada, NSZK és mások — megelégedését jelzi. Ezért nem csoda, hogy a hozzászólók többsége, köztük **Ileana Clăian** kötőmunkás, **Terezia Macavei** minőségellenőr, **Teodor Tiutin** mérnök a termékek minőségi javításának lehetőségeit kutatta és javaslatokat is tett ennek érdekében.

— Arra számítottunk — mondotta **Mircea Moldovan** elvtárs, a bérezési osztály főnöke —, hogy a mesterek, a termelési folyamat közvetlen vezetői sokkal alaposabban foglalkoznak a munka megszervezésével, a munkafegyelemmel és a szakképzéssel, és konkrét javaslatokat tesznek a gépkihasználási együttható gyökeres megjavítására. Ha nem is vették fel itt ezeket a problémákat, valamennyiünk érdeke, hogy munkahelyükön mindegyikük megtegye ezt és megoldásokról is gondoskodjék.

Az 1973-as évi terv mennyiségi és minőségi követelményei új szemléletet követelnek a termelési folyamat megszervezésében. A tervkötelezettségek tökéletes ismeretén kívül elengedhetetlen a vezetés tudományos módszereinek a bevezetése. Ezért szükséges egy, a termelést programáló, irányító és követő szolgálat létrehozása azért, hogy a termelési folyamat megszervezése sokkal rendszeresebb legyen. Csak így lehet megszüntetni a kieséseket és a különböző rohamidőszakokat.

A közgyűlés végén felszólalt **Dorel Zăvoianu** elvtárs, az RKP Arad megyei bizottságának titkára. Értékelte a gyűlésen kialakult vita hasznos és mozgósító jellegét.

Stoica Maria KISZ-tag, a Raschel szövőde egyik élenjárója.
(KELEN FERENC felvétele)

„Az elhangzott hozzászólások — mondotta — közösségük érettségét, felelősségérzetét és azt a szilárd elhatározását tükrözik, hogy valamennyien eredményesen, az előttük álló feladatok színvonalán dolgoznak. A közgyűlés nagymértékben körvonalazta a múlt évi hiányosságok okait. Az a tény hogy ez év januárjában is tapasztalhattuk ezek egy részét, azt bizonyítja, hogy továbbra is komoly intézkedéseket kell hozniuk ezek végleges megszüntetéséért. A tennivalókat összegezték itt. Már csak az maradt, hogy késedelem nélkül, a gyakorlatban alkalmazzák ezeket. Ehhez jelentős segítséget nyújthat az **Arad megye valamennyi honpolgára jó szocialista tulajdonos, gazda és termelő** kezdeményezés alkalmazása mindegyik munkahelyen.

A gyár munkaközössége jó hírnevet szerzett számos külföldi piacon.

A Vörös Trikó gyár gyökeres átalakuláson megy keresztül. A termelés rendkívül sokat bővült, gazdagodott és egyszerű termékektől a legbonyolultabbakig, igényesebbekig terjed a terméklista. Mindez azt bizonyítja, hogy a Vörös Trikó kötöttárugyárban erős pártszervezet működik, szorgalmas emberek dolgoznak. Szilárd meggyőződésem, hogy a korábbi évekhez hasonlóan, amikor teljesítették és túlléptek tervkötelezettségeiket és vállalásaikat, munkaközösségük erőinek mozgósításával, az itt felvetett hiányosságok kiküszöbölésével ebben az évben, az ötéves terv határidő előtti teljesítésének döntő esztendejében is becsülettel eleget tesznek feladataiknak".

—k—

1973. február 14., Szerda

Napkelte 7.18, napnyugta 17.43 órakor. Az évből eltelt 45 nap, hátra van még 320.

■ 1564-ben született Galileo Galilei olasz csillagász.

■ 1781-ben elhunyt Gotthold Ephraim Lessing, német költő.

■ 1907-ben kezdetét vette a nagy parasztfelkelés.

■ 1933-ban ezen a napon kezdődtek a hősi grivicai harcok.

Huszonöt év

A nőknek jelentős szerepet kell betölteniük hazánk ipari, mezőgazdasági és szellemi termelésében. — Ezek a szavak 25 évvel ezelőtt, 1948 február 14-én hangzottak el, a Romániai Demokrata Nők Szövetségének (UFDR) megalakulásakor.

Az egységes nőmozgalom megteremtésében oly nagy fontosságú kongresszuson több száz dolgozó nő vett részt. Valamennyien tudták, hogy csak így, közösen, nagyobb erőt képviselve munkálkodhatnak eredményesen a nagy cél, a haza felvirágoztatásán.

Az azóta eltelt negyedszázad alatt asszonyaink és lányaink újra és újra bebizonyították, hogy bárhol, bármilyen felelősségteljes munkakörben becsülettel megállják helyüket.

Kipróbált pártunk köré tömörülve, s annak vezetésével, nagy lelkesedéssel és még nagyobb szorgalommal veszik ki részüket nap mint nap a gyárakban, szántóföldeken és intézményekben a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom megteremtésének nagy művéből.

Ama társadalom továbbfejlesztésén munkálkodnak, amelyben a nő a férfi egyenrangú társává lett, amelyben lépten-nyomon találkozunk a nőket — a dolgozó nőt, az édesanyát — övező nagy megbecsülés, szeretet ezernyi jelével.

(b. k.)

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Központ jelenti: ma, február 14-én változó idő, napközben felhős égbolttal. Helyi eső, havaseső, a hegyvidékeken kisebb havazás lehetséges. Mérsékelt, majd kissé megélénkülő délnyugati, nyugati szél. A hőmérséklet nem változik lényegesen. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2 és mínusz 7, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig plusz 3 és plusz 8 fok között.

A következő két napon, továbbra is változó, csapadékra hajló idő. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

Turisztikai hír

Az ONT turisztikai hivatal kirándulást szervez a Szovjetunióba. (Négy napot töltenek a kirándulók Kisinyevben, négy napot pedig Cernăuţion). Részletes felvilágosítást az ONT-nál nyújtanak.

Tájékoztató

Szerkesztette SZABÓ JÁNOS

Tárgynyereményes Lottó-sorsolás

A február 11-i tárgynyereményes Lottósorsolás nyerőszámai a következők:

I. húzás: egy-egy Dacia 1300-as típusú személygépkocsit nyert valamennyi 296 862-es számot viselő sorsjegy tulajdonosa.

II. húzás: a 968 182-es számú jegyek 20 000 lej értékű tárgynyereményre érvényesek.

III. húzás: a 25 443-as végződésű jegyek 10 000 lej értékű tárgynyereményre érvényesek.

IV. és V. húzás: 5 000 lej értékben díjazzák a 85 629, illetve a 46 802-es végződésű jegyeket.

VI., VII. és VIII. húzás: egyenként 2 000 lej értékben díjazzák a 35 871, a 42 142 és a 07327 számvégződésű jegyeket.

IX., X. és XI. húzás: 1000 lej értékűek a díjak a 7648, 7353 és 7324 számvégződésű jegyek.

XII., XIII. és XIV. húzás: 500 lej értékű díj jár minden 8244, 4052 és 9874 számvégződésű jegyért.

XV. és XVI. húzás: 200 lej értékű díj jár valamennyi 725, illetve 676 végződésű jegyre.

XVII. húzás: minden 11-es számmal végződő jegy 100 lej értékű díjra érvényes.

A nyertes Lottó-jegyeket február 20-ig kell bemutatni a Lottó-Pronosport ügynökségeknél. A vidéken lakók, ahol nincs ilyen ügynökség, postán is beküldhetik a nyertes jegyeket (postai feladói dátum február 20) a Lottó-Pronosport központjába, cím Bukarest, Postafiók-szám 102.

Az ajánlott levelet értékkel kell feladni.

Vendégszereplés

Pénteken, február 16-án, este 18.30 órakor, a Temesvári Állami Magyar Színház együttese ismét Csiky Gergely Ingyenélők című darabjával lép az aradi közönség elé. Az előadásra az aradi színház nagytermében kerül sor.

Tegnap délután a Román—Szovjet Barátság Háza dísztermében Voichiţa Cămpan-Fălyol tartott érdekes megemlékezést Fjodor Saljapinról, a kiváló orosz énekes születésének 100. évfordulója alkalmából. Az előadást a nagy basszista felejthetetlen művészetét megörökítő hanglemezek egészítették ki.

Áprilisi fürdőjegyek

Az ONT turisztikai hivatalnál már megkezdték a II. negyedévi üdülő- és fürdőjegyek árusítását. Ezúttal, olvasóink tájékoztatására, közöljük, hogy áprilisra milyen beutaló jegyeket vásárolhatnak meg.

Tizenkét napos üdülőjegyek: Sinaiára (április 8-án és 22-én);

Tizennyolc napos gyógyfürdő-jegyek: Borszékre (április 10-én és 29-én); Călimăneşti-re (április 13-án); Căciulatara (április 16-án); Govorára (április 11-én, valamint 30-án); Herkules-fürdőre (április 18-án); Ocna Mureşuluira (április 29-én); Szentgyörgyre (április 6-án, illetve 25-én), Slănic Moldovára (április 14-én); Szovátára (április 18-án); Sinaiára (április 14-én).

Húsznapos gyógyfürdő-jegyek: Borszékre (április 1-én és 21-én); Buziásra (április 10-én, 15-én, úgyszintén 18-án); Govorára (április 20-án); Sinaiára (április 8-án és 29-én); Slănic Moldovára (április 1-én, valamint 22-én); Szovátára (április 21-én); Vatra Dorneira (április 20-án, valamint 21-én).

Tűzeset

A Ság községhez tartozó Crucení faluban (123-as házszám) kigyulladt Coman Vasile háza, majd a tűz átterjedt a szomszéd, Silaghi Traian házára is. A tüzet az ötéves Coman Vasile Dorel okozta, aki gyufát gyűjtogatott a ház melletti szérűben. A felbecsült kár értéke 7000 lei.

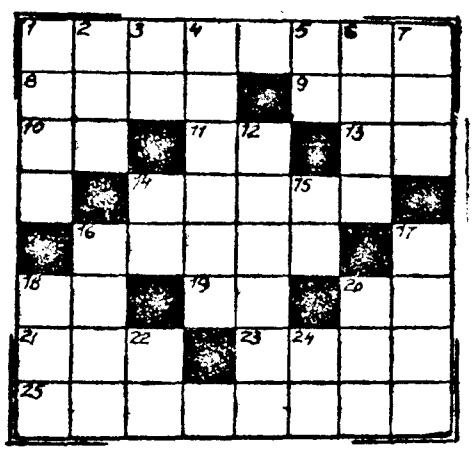
A NAVROM vezérigazgatósága közli, hogy ismét megindult az utasforgalom a Duna Sf. Gheorghe, Sulina és Chilia ágán, a Brăila—Piatra Frecăţei és a Călăraşi—Ostrov útvonalon.

Még szünetel a forgalom a Hîrşova—Cernavoda szakaszon.

Öt perc kikapcsolódás

Vízszintes: 1. Ritka férfinév. 8. Rajz. 9. Batiz egynemű hangzói. 10. Ragyogni kezd. 11. Ásat páros betűi. 13. Háziállat. 14. Majdnem izotóp. 16. Tenger. 18. FR. 19. Szláv igen. 20. Skálahang. 21. Korszak. 23. Idegen férfinév. 25. Régi fegyver.

Függőleges: 1. Hőhér szerszáma volt. 2. Ilyen poszló is van. 3. Azonos mássalhangzók. 4. Beszterce..., megye. 5. Néma baba. 6. Szemben lévő csúcsokat összekötő egyenes a négyszögben. 7. Nyelvtani fogalom. 12. Nem addig! 14. Zamat. 15. Személyes névmás. 16. Nem erre. 17. Rovar. 18. Autóalkatrész. 20. Római számok. 22. Fél arab. 24. Fé.



Orvos a pácienshez:

— Nagyon rossz állapotban van. Mától kezdve csak egy börszivart szivjon naponta.

A páciens egy hét múlva újból jelentkezik, még rosszabb állapotban.

— Mi történt? — kérdi az orvos megdöbbenve.

— Talán a szivar árt. Eddig ugyanis nem dohányoztam.

Mai interjúnk

Széles körű akció

Megtudtuk, hogy municípiumunkban és a megyében az Arad Megyei Egészségügyi Igazgatóság széles körű akciót szervez a gyermekek fogszuvasodásának felkutatására és gyógyítására. Ezzel kapcsolatban — olvasóink tájékoztatása érdekében — részletes felvilágosítást kértünk dr. Motoc Gheorghe főorvostól, a Poliklinika igazgatójától.

— Mi a célja és miként szervezték meg ezt az újabb egészségügyi akciót?

— Az 1972/1973-as tanévben első- és másodosztályos általános iskolai tanulók felülvizsgálatáról, illetve gyógykezeléséről van szó. Ismeretes ugyanis, hogy ebben a korban gyakori a gyermekeknél a fogszuvasodás. Ennek felfedezése és gyógyítása igen fontos, hiszen ha ezt elhanyagolják, a későbbiekben is kihat a gyermekek fogazatára, emellett — azt hiszem, ezt nem kell külön hangsúlyoznom — a szuvas fog általában egészségtelen a szervezetre. A megyében néhány napja már megkezdődött az akció. A területi egészségügyi alakulatok (kórházak, körzeti orvosi rendelők stb.) a körzetükhöz tartozó városokban, községekben, falvakban az iskolák vezetőivel együtt meghatározott részletes terv alapján megvizsgálják az összes első- és másodosztályos gyermekeket és ha szükséges — ugyancsak program szerint — berendelik őket gyógykezelésre. Hasonlóképpen szervezték meg az akciót Aradon. Itt kilenc, 3—4 szakorvosból álló csoport kezdi meg tevékenységét néhány nap múlva. A megyei tanfelügyelőségtől kapott adatok alapján felosztottuk Arad területét (iskoláit) e csoportok között, melyeknek tagjai felkeresik majd az iskolákat, ahol megvizsgálják a gyerekeket. A fogszuvasodás kezelésére az iskolához legközelebb lévő fogászati rendelőben kerül sor, az iskolákkal közösen meghatározott program szerint. Megragadom az alkalmat, hogy ezúttal is felkérjem mind a tanügyi kádereket, mindpedig a szülőket: támogassák szakorvosainkat az akció sikeres lefolytatásában.

(—ó —s)

Tanfolyamok

Egyre többen kívánnak részt venni a Municípiumi Kultúrház rendezte szabászati-varró tanfolyamokon. Február elsején — húsz résztvevővel — beindult az idei második ilyen tanfolyam. A január elején kezdődött kurzus március végén zárul. A nagy érdeklődésre való tekintettel ennek helyébe április elsején újabb szabászati-varró tanfolyamot indítanak, melyre már most elfogadnak beiratkozásokat. (A kérvényeket a kultúrházban kell benyújtani, naponta 8—13 és 17—19 óra között)

Újra megemlítjük, hogy még felíratkozhatnak — gyermekek és felnőttek egyaránt — a március elsején, kezdők és haladók számára induló akkordeon-tanfolyamra is.

● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSOR ●

Filmek

DACIA: A francia közvetítő (am) (9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45). STÚDIÓ: A újbavinok végnapjai (sz) (10, 12, 14, 16, 18, 20). MUREŞUL: Arizonai farm (am) (10, 14, 17, 20). IFJÚSÁGI: Osceola (NDK) (16, 18, 20). Utazás egy mosolyért (I) (11, 14). PROGRESUL (Újarad): A második év jegyesei (fr) (15, 17, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): Csárdáskirálynő (m) (17, 19). CFR (Grădiştе): Melletted emberek élnek (NDK) (18).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Az elnökjelölt (am). INEU: Legenda (sz). CHIŞINEU CRIŞ: Féligazság (m). NAGYLAK: A fekete farkas (cs). KÜRTÖS: Családi élet (I). PANKOTA: Adok én nektek! (NDK). SEBES: Lendület (NDK). SZENTANNA: Pero és barátai (jug). PÉCSKA: Motodráma (I). ŞIRIA: Tizenkilenc lány és egy tengerész (jug). VINGA: Sacco és Vanzetti (o). BUTTYIN: A hölgy és a csavargó (am).

Televízió

9.00 Angol nyelvtanfolyam (40. lecke). 9.30 Enciklopédia gyermekeknek. 10.00 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.10 Folklórműsor. 10.20 Napirenden (ismétlés). 10.35 Irodalmi szemle (ismétlés). 11.35 Caplja nyomában — jugoszláv folytatásos film (III. rész). 12.35 Balett. 12.45 Műszaki-tudományos újdonságok (ismétlés). 13.05 Híradó. 17.30 Német nyelvtanfolyam (a 40. lecke ismétlése). 18.00 Telex. 18.05 Pronexpressz-húzás. 18.15 Kérdések és válaszok. 18.40 Népzene. 19.00 Mezőgazdasági újdonságok. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 A hét dala. 20.05 Műsorismertetés. 20.10 Teleobjektiv. 20.30 Filmmúzeum: Jean Gabin ciklus — Hálátlan kor. 22.00 24 óra. — Románia a nagyvilágban. 22.40 Rivaldafény: a zene és a színpad. 23.00 Férfi kosárlabda: Steaua — Juventud Badalona (a Kupagyőztesek Kupájának negyeddöntője).

Színház

Csütörtökön, február 15-én este fél 8 órakor **Baronul** (bérletszünet).

Szombaton, február 17-én este fél 8 órakor **Preşul** (G bérlet, Teba, Libertatea, Refacerea, Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Gépgyár).

Vasárnap, február 18-án délután fél 4 órakor **Preşul** (bérletszünet). Este fél 8 órakor **Preşul** (H bérlet, TAPL, Astoria, OCL).

STÚDIÓ 197

Pénteken, február 16-án este fél 8 órakor **Joc de pisici** (K bérlet, Higiena, Arta meşteşugarilor, Vremuri Noi szövetkezetek).

A TEMESVÁRI ÁLLAMI SZÍNHÁZ VENDÉGJÁTÉKA

Pénteken, február 16-án este fél 7 órakor **Ingyenélők.**

Múzeum

Az Arad Megyei Múzeum, Enescu tér 1. szám, telefon 164-99, hétfő kivételével, naponta 11—19 óra között van nyitva. Megtekinthetők a következő kiállítások.

— állandó jellegűek: Az 1848—1849-es forradalom; Régi történelem; Képzőművészeti tárlat.

— időlegesek: A Köztársaság kikiáltásának 25 éve (utolsó hét).

KÖZLEMÉNY

Románia Szocialista Köztársaság 1972. évi gazdasági-társadalmi fejlesztési tervének teljesítéséről

(Folytatás a III. oldalról)

ményt, konvenciót és más megállapodást kötöttünk kereskedelmi cserékre és a gazdasági és műszaki kooperációra vonatkozóan különböző országokkal.

Fejlődött a nemzetközi turisztika. 1972-ben csaknem 3 millió külföldi turista kereste fel országunkat, 7,1 százalékkal több, mint 1971-ben.

VII. A LAKOSSÁG ÉS AZ ÉLETSZÍNVONAL

A termelőerők fejlődése, a nemzetgazdaság struktúrájának modernizálása, a nemzeti jövedelem gyors ütemű gyarapodása megteremtette a feltételeket az egész nép anyagi és szellemi jólétének további növeléséhez.

Az ország lakossága 1973 január 1-én 20,8 millió fő volt, 1972 folyamán körülbelül 194 ezer fővel gyarapodott.

További minőségi változások történtek a foglalkoztatott lakosság szerkezetében; a foglalkoztatott lakosság részaránya a nem mezőgazdasági ágazatokban az 1971. évi 53,6 százalékról 1972 végén 55 százalékra emelkedett; az alkalmazottak átlagos száma a nemzetgazdaságban meghaladta az 5600 ezer főt; 250 ezer új munkahelyet létesítettünk.

A lakosság pénzjövedelme a szocialista szektorból 1972-ben 7,5 százalékkal volt nagyobb, mint az előző esztendőben és 16,7 százalékkal nagyobb, mint 1970-ben.

A fizetésből származó jövedelmek 1971-hez képest 6,4 százalékkal növekedtek.

Pártunknak és államunknak a politikája, hogy javítja az arányt a különböző alkalmazotti kategóriák fizetései között, kifejezésre jutott abban, hogy 1972. szeptember 1-től a minimális fizetést 800 lejről 1000 lejre emeltük, s az 1000 lejes fizetéseket 1180 lejre javítottuk. E határozat alkalmazása folytán az alkalmazottak 1972. szeptember 1 és december 31 között több mint 1,1 milliárd lej többletjövedelemhez jutottak. Teljesítettük a reálbér növelésére vonatkozó előirányzatokat; az árak és a díjak általános indexe gyakorlatilag az előző év színvonalán maradt.

Tovább javultak a parasztság életkörülményei; a parasztcsaládok pénzjövedelme, amely a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben végzett munka javadalmazásából és a mezőgazdasági termékeknek a szocialista egységek számára történt eladásából származott, 1972-ben 5,7 százalékkal volt nagyobb az 1971. évinél. 1972. augusztus 1-től 800 lejes havi minimális jövedelmet biztosítunk az állattenyésztő szövetkezeti tagoknak. 1972. január 1-től az átmenetileg munkaképtelen szövetkezeti tagok segélyben részesülnek, s úgyszintén havi segélyt kapnak a szövetkezeti tagok minden 16 éven aluli gyermek után.

Az állami költségvetésből eszközölt szociális-kulturális kiadások 1972-ben 40,1 milliárd lejt tettek ki, 9,5 százalékkal többet az 1971. évinél.

1972-ben felemeltük a társadalmi nyugdíjakat, az IOVR-nyugdíjakat, az állami katonai nyugdíjakat és a társadalmi segélyeket.

Az állam nagyobb anyagi támogatásban részesítette a gyermekes családokat és főleg a kisebb jövedelmű sokgyermekes családokat azáltal, hogy növelte az állami családi pótlékot és pénzsegélyeket adott. A napköziotthonok, bölcsődék és gyermekotthonok befogadóképessége 13 000 hellyel nőtt.

Az anyagi és kulturális életszínvonal emeléséért tett párt- és állami intézkedéseket tömören tükrözi az, hogy 1972-ben a lakosság reális összjövedelme 6,5 százalékkal nőtt.

A szocialista kereskedelem útján lebonyolított árueladás összmennyisége 1972-ben 112,4 milliárd lejt tett ki; 1971-hez viszonyítva az eladások mennyisége összesen 6,3 százalékkal, ezen belül pedig az élelmiszercikkeknél 4,3 százalékkal, a közétkeztetésnél 8,5 százalékkal és a nem élelmiszercikkeknél 7,2 százalékkal volt nagyobb.

A szocialista kereskedelem útján lebonyolított eladások a főbb árucikkeknél 1972-ben 1971-hez viszonyítva a következőképpen növekedtek: a húsnál 6,7, az élőbaromfinál 37,3, a halkészítményeknél 5,7, az olajnál 2,0 a vajnál 9,3, a fogyasztásra szánt tejnél 6,4, a friss tejtermékeknél 13,8, a pürféléknél 12,8, a cukornál 4,3, a textiliáknál 7,1, a konfekciónál 8,1, a kötöttárunál 13,5, a lábbelinél 7,7, a hűtőszekrényeknél 6,4 és a bútornál 6,7 százalékkal. Noha az élelmiszercikkek és a nem élelmiszertermékeknél az eladás növekedett, még így is egyes időszakokban nem elégítették ki teljes mértékben a lakosság szükségleteit egyes húsfajtáknál és tejtermékeknél, a pamutanyagok, konfekciók és lábbelik bizonyos választékánál, a televíziókészülékeknél, egyes építőanyagoknál.

A lakosság lakásviszonyai megjavultak; csaknem 135 ezer lakást adtak használatba. Az állam és a szövetkezeti szervezetek alapjaiból 47 000 lakás, a lakosság önálló alapjaiból állami támogatással pedig 37 500 lakás épült. A lakosság saját alapjaiból több mint 50 000 lakást épített. Új otthonokat adtak használatba a nem családosok számára 22 400 férőhellyel.

1972 folyamán gyarapodott a települések műszaki-közművesítési ellátmánya: a vízelosztó hálózat több mint 440 kilométerrel, a csatornahálózat több mint 240 kilométerrel, a gázelosztóhálózat több mint 200 kilométerrel bővült. A városi közúti közlekedési eszközök állománya még 750 járművel gyarapodott.

Az oktatás anyagi alapja bővült: átadtunk rendeltetésének több mint 3200 tantermet, új iskolai laboratóriumokat és tanműhelyeket, 43,5 ezer négyzetméter területet a felsőoktatás számára, több mint 9 ezer férőhelyet iskolai internátusokban és diákotthonokban.

Az 1972/1973-as tanévben a tízéves kötelező oktatást több mint 2 700 000 tanuló, az általános líceumokat és szakliceumokat csaknem 500 000 tanuló, a szakmai oktatást több mint 330 000 tanuló, a felsőoktatási intézeteket csaknem 144 000 diák látogatja; a tanulók és a diákok száma az összes oktatási intézményekben eléri a csaknem 3 800 000-ret.

1972 folyamán iskolákban készítettünk fel 104,7 ezer szakmunkást, 213 ezer a munkahelyen szakképesítette, illetve továbbképezte magát.

A kultúra és a művészet terén használatba adtuk a craiovai és a marosvásárhelyi színházat, újabb falusi művelődési házakat és művelődési otthonokat. A román filmstúdiók 1972 folyamán 19 játékfilmet, 29 művészi kisfilmet és 239 dokumentumfilmet, illetve híradót gyártottak. Megjelentettünk csaknem 4100 könyvet és brosúrát összesen több mint 72 millió példányban. Az újságok példányszáma az előző évhez képest 2,3 százalékkal növekedett.

Javult a lakosság orvosi ellátása azáltal, hogy az egészségügyi egységek modern felszerelést kaptak, s megkezdte működését 7 új kórház 4600 ággyal. Bővült a szanatóriumok és balneológiai komplexumok befogadóképessége.

★

Az ország 1972. évi gazdasági-társadalmi fejlesztésében elért sikerek az ország sokoldalú fejlesztését, Románia a jólét és a civilizáció útján való előrehaladását célzó pártpolitikát töretlenül megvalósító munkásosztály, parasztság, értelmiség, az összes dolgozók lelkes és hazafias munkájának a gyümölcsei. A sikerek bizonyítják, hogy a X. kongresszus és az Országos Konferencia reális célokat tűzött ki, s egyben zálogai annak, hogy a munkásosztály, az összes dolgozók valóra váltják az ötéves terv határidő előtti teljesítésére tett vállalásukat, a gazdasági és társadalmi fejlődést gyorsító programot, a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom hazai felépítésének programját.

A Gazdasági és Társadalmi Tevékenység Központi Munkásellenőrző Tanácsa

Állami Tervbizottság

Központi Statisztikai Igazgatóság

KÖZLEMÉNY

Az 1972. november 2-án az urikányi bányakitermelésben történt tömeges munkabaleset okainak tisztázására létesített kormánybizottság, megvizsgálva a termelésben, a tudományos kutatásban és bányászati felsőfokú oktatásban működő szakemberek segítségével a baleset előidézéséhez hozzájárult összes tényezőket, megállapította, hogy ezt a föld alatti munkabiztonsági műszaki normák előírásainak súlyos megszegése okozta.

Minthogy a legelemibb szabályok ellenére javítást eszközöltek egy feszültség alatt lévő villamossági berendezésnél, villamosszikra keletkezett, amely meggyújtotta az illető fejtésben felhalmozódott metángázt, s négy egymást követő robbanást idézett elő más fejtésekben. A gázfelhalmozódást az tette lehetővé, hogy a szellőztető-csövek kicserélését a szellőztető-berendezés leállítása idején végezték el, amit az érvényben lévő műszaki normák megtiltanak.

A vizsgálat feltárta, hogy nem teljesítették kötelességüket azok a személyek akiknek feladata volt ellenőrizni a metángáz jelenlétét a munkahelyeken és a munkavédelmi szabályok betartását, s ez elősegítette a baleset bekövetkezését.

A bizottság kidolgozta a műszaki-szervezési intézkedések programját, hogy teljes biztonságban újra megkezdődhessen a munka a megrongálódott körzetben. Intézkedések történtek továbbá arra vonatkozólag, hogy egy új, az egész bányát ellátó szellőztetési főállomást helyezzenek üzembe, ezt ellássák a villamossági-mechanikai berendezések ellenőrzéséhez szükséges szakszemélyzettel, berendezést létesítsenek a kellős villamosenergia-ellátás céljából stb. Az intézkedések egy részét már végrehajtották, a továbbiak végrehajtása pedig folyamatban van.

A kormánybizottság megállapításait, következtetéseit és műszaki, szervezési intézkedéseit és a fegyelem erősítését célzó intézkedéseit megvitatták az összes zsilvölgyi bányaegységek vezető kádereivel a hasonló balesetek megelőzése céljából.

Tekintettel arra, hogy felelősek a munkabiztonságra vonatkozó törvényes intézkedések súlyos megszegéséért, az urikányi bánya egyes vezetőit és ellenőrző kádereit, köztük N. Nicorici mérnököt a kitermelés volt igazgatóját is, átadták a bűnüldöző és bírósági szerveknek. Az urikányi bánya, a petrozsényi szénipari fővállalat és a szakminisztérium több alkalmazottját kihágási bírságolásban és fegyelmi büntetésben részesítették a munkafegyelem be nem tartásáért és a munkavédelem terén rájuk háruló feladataik teljesítésének elmulasztásáért.

A kormánybizottság javasolta, hogy Ion Lăzărescu mérnököt mentsék fel a bánya-, kőolajipari és geológiai miniszterhelyettesi tisztségéből és helyezzék át termelésbe, mert nem teljesítette megfelelően feladatait a föld alatti tevékenység biztonsági fokának növelésére hozott intézkedések végrehajtásának és ellenőrzésének nyomon követésével kapcsolatban. A bizottság ugyanakkor ajánlotta, hogy a Bánya-, Kőolajipari és Geológiai Minisztérium kollégiumában és az összes bányászati egységeknél vitassák meg az urikányi bányában történt tömeges munkabalesetet előidéző okokat, valamint a hasonló balesetek megelőzésére foganatosított intézkedéseket.

Halló, Arad?

LÁSZLÓ FERENC
kolozsvári telefonjelentése

A hét végén Aradon rendezendő ifjúsági és serdülő egyéni országos cselgáncsbajnokságra minősítő kolozsvári zónadöntő eredményeit a szakszövetség képviselői csupán február 10-én hitelesítették véglegesen, mivel a gyengén szerepelt egyesületek több óvást nyújtottak be. Ezek az óvások végül is indokolatlannak bizonyultak, a bizottság a tatamin született eredményeket hitelesítette!

Ez aradi szempontból is örvendetes, mivel az Arad megyei fiatalok igen-igen eredményesen szerepeltek volt az említett zónadöntőn. Szándékosan mondtam Arad megyét és nem Aradot, hiszen Arad volt az egyedüli megye, amelynek képviseletében vidéki fiatalok is rajthoz álltak. Ezek közül névszerint is ki kell emelnem a nagylaki Răşcanu Aurelt, aki az ifjúságiak ólomsúlyú mezőnyében a II. helyen végzett, és ezzel jogot szerzett magának az országos döntőben való indulásra.

A két korcsoportban — összesen tíz kategóriában — rendezett zónaversenyen az aradiak szerezték meg a legtöbb első helyet, számszerint négyet. A serdülők mezőnyében a vagongyári Lazăr Ionel (75 kg), valamint az ólomsúlyú Gneju Nicolae (Gloria Sportiskola) végzett az első helyen, az ifjúságiak között a 63 kilogrammos súlycsoportban Viliga Viorel (Vagonul), a 80 kilogrammos versenyzők között pedig Gheorghiu Radu (Vagonul) nyerte meg a zónadöntőt.

Az országos döntőre minősültek azonban a második helyen végzettek is, akik a következők: serdülők 85 kg: Nagy Miklós (Vagonul), ólomsúly: Bálint János (Vagonul); ifjúsági 63 kg: Prisăcaru Constantin (Vagonul) és ólomsúly: Răşcanu Aurel (Nagylaki Victoria).

Kiharcolták a döntőben való indulás jogát az egyes súlycsoportokban a harmadik helyeken végzettek is. A serdülők mezőnyéből az 58 kg-ban indult Farkas József (Gloria Sportiskola) és Vlad Gheorghe (Gloria Sportiskola), valamint a 75 kgos súlycsoportban rajthoz állt Opreanu Horea (Vagonul), az ifjúságiak mezőnyéből pedig két sportiskolás versenyző, Cioară Zaharia (80 kg) és Petru Ilie (ólomsúly) fognak részt venni az országos seregszemlén.

A szombaton rendezett terepfutóverseny mezőnye a befutás előtt már megritkult. Voltak, akik lemaradtak, mások viszont egyszerűen hazamentek...

Az Építőipari Iskolacsoport sportköre vasárnap cselgáncs-, birkózó- és ökölvívó-bemutatókkal egybekötött sportünnepélyt rendezett. Zoriţa Doru és Damian Rodica tanítványai közül kitűntek: Cordoş Ioan és Dragan Pavel (birkózás), Jenovan Ioan (cselgáncs), Fărcaş Vasile Sîrbu Ioan és Hava Ilie (ökölvívás). A sportünnepély végén a Gloria Sportiskola igazolt cselgáncsozói birkózói és ökölvívói tartottak látványos bemutatót.

Sajtóértekezlet a moszkvai román nagykövetségen

A moszkvai román nagykövetségen kedden sajtóértekezlet zajlott le, amelynek során Valeriu Bărbulescu, a Szovjetunióban működő román gazdasági kirendeltség vezetője az 1973 folyamán Bukarestben megtartandó nemzetközi kiállításokat ismertette: az erdőgazdálkodási, fa- és bútoripari, szállítási, építkezési gépek és berendezések Estimo néven megrendezendő kiállítását és a mezőgazdasági, élelmiszeripari és göngyölegipari berendezések és eszközök, a turisztikai, vadászati és halászati felszerelések Etava néven sorra kerülő kiállítását.

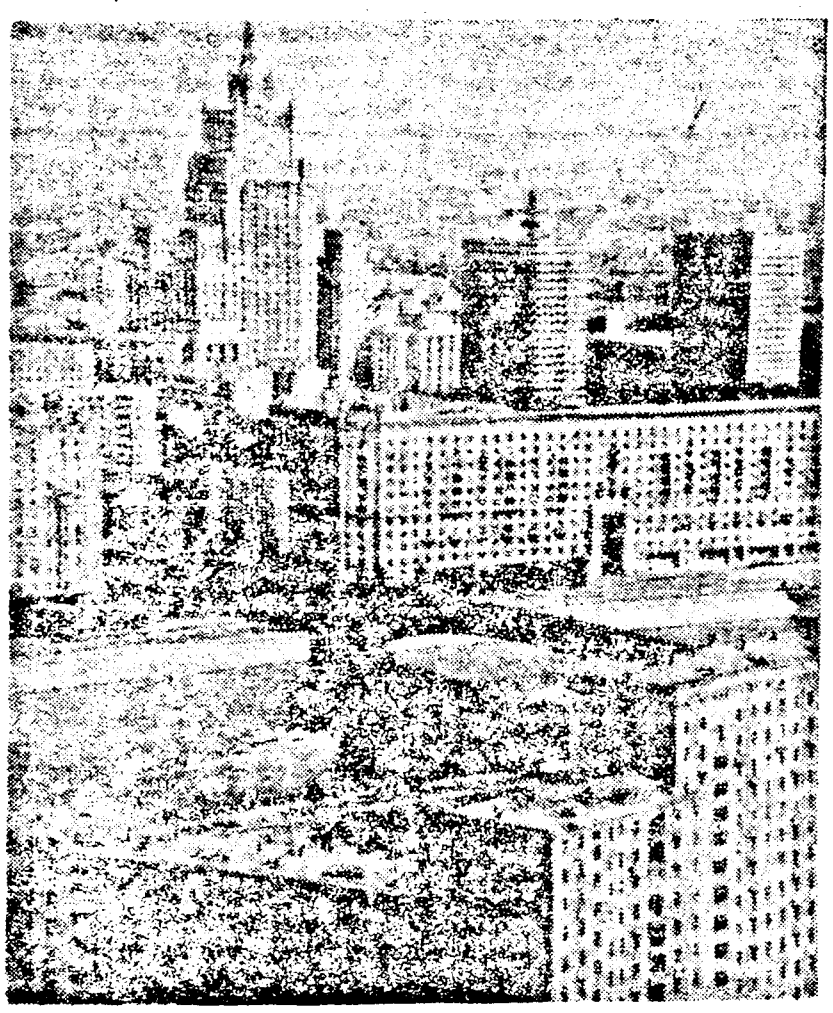
A szovjet szaksajtó és a szakminisztérium képviselőiből álló hallgatóság előtt az előadó beszámolt a román gazdaság ez irányú eredményeiről, beszélt az országunk és a Szovjetunió bővülő kapcsolatairól, az országunk és a világ más országai közötti széles körű árucseréről ezekben az iparágakban.

A Lunohod–2 folytatja útját

A Lunohod—2 szovjet holdjáró automata február 13-án folytatta útját a Derültségtengerének övezetéből a Taurus-hegység felé.

A holdjáró fő feladata felderíteni a tengeri és a kontinentális térségek közötti átmeneti övezeteket. A szovjet tudósok eddig elegendő adatot szereztek a tengeri részek morfológiai sajátosságairól, vegyi összetételéről, főként a Lunohod—1 automata és a Luna—16 állomás segítségével. A Luna—20 állomás 1972 februárjában kontinentális hegyi övezetből regolit nevű kőzeteket hozott a Földre. A tanulmányozás során kitűnt, hogy e kőzetek jelentősen különböznek a tengeri övezetekből származó mintáktól. A Lunohod—2-re hárul a feladat, hogy tanulmányozza az átmeneti övezetek jellegzetességeit és az átmenet feltehető törvényszerűségeit.

Az automata tudományos felszerelése lehetővé teszi a holdfelszín kémiai összetételének, valamint fizikai-mechanikai sajátosságainak a vizsgálatát. Az adatok és a televíziós megfigyelések egybevetése számottevően bővíti a szakemberek ismeretkörét. A televíziós megfigyelések lehetővé teszik a domborzat és a talaj jellegzetességeinek együttes vizsgálatát, annak a megállapítását, hogy a felszín darabos, összeálló, avagy más természetű.



MOSZKVA. Sugárút a Szlomelnszk-sétányon. (Foto: TASZSZ)

Még mindig tart a dollárválság

Willy Brandt kancellár a Szociáldemokrata Párt elnökségének ülésén nyomatékosan hangoztatta, hogy jelenleg határozott előrehaladásra van szükség a nyugati valutarendszer megreformálása tekintetében. Ugyanakkor hangsúlyozta, hogy a bonni kormány konstruktív szerepet játszott a dollárválság általános problémáinak rendezésében.

★

Rüdiger von Wechmar, a szövetségi kormány szóvivője keddi rádióinterjújában úgy vélekedett, hogy a Washingtonban és Tokióban elhatározott valutáris intézkedések következményei „elviselhetők" a nyugatnémet gazdaság számára. Von Wechmar nem beszélt a nyugat-németországi valutapiacok újramegnyitásáról, s csupán annyit közölt, hogy ma, szerdán a bonni kormány ülésen elemzi a pénzügyi helyzetet.

★

John Turner kanadai pénzügyminiszter kedd reggel bejelentette, hogy kormánya az amerikai dollár devalválása után is fenntartja a kanadai dollár lebegő árfolyamát a nemzetközi valutapiacokon.

★

Amint a Kyodo hírügynökség rámutat, az USA-dollár 10 százalékos leértékelése a jen 11,1 százalékos felértékelését jelenti. Az amerikai pénz leértékelése után egy amerikai dollár 277,23 jen az eddigi 308 jennel szemben.

★

Nagy-Britannia Pénzügyminisztériuma kedden közölte, hogy ismét megnyitják a londoni tőzsdét. Egy hivatalos szóvivő szerint erre az elhatározásra azután került sor, miután az USA bejelentette a dollár leértékelését.

★

A dollár leértékelése következtében az összes pakisztáni bankok három napra felfüggesztették tevékenységüket — közölték rawalpindi hivatalos körökben.

Az olasz kormány elhatározta, hogy bevezeti a líra lebegő árfolyamát.

Külkereskedelmi kapcsolatok

Román—csehszlovák megbeszélés

Az Autotractor román külkereskedelmi vállalat és a Motokov, hasonló csehszlovák külkereskedelmi vállalat képviselői kedden találkozót rendeztek Prágában a román traktorok csehszlovákiai eladásával foglalkozó vállalatok képviselőivel. A találkozó 40 részvevőjét diplomákkal és díjakkal jutalmazták a román technika e termékének népszerűsítéséért és a csehszlovák mezőgazdaságban és más gazdasági ágakban való forgalomba hozásáért.

A csehszlovák partnerek felszólalásaikban kiemelték a több mint 6600 román traktor műszaki minőségét és üzembiztonságát, s hangsúlyozták, hogy ezek a Csehszlovákiában használt legjobb traktorok színvonalán állnak.

Küldöttségünk Görögországban tárgyal

A Román Kereskedelmi Kamara küldöttsége, amely élén Cicerone Gorunescu főtitkárral hivatalos látogatást tesz Athénban, megbeszélést folytatott az athéni és a pireusi kereskedelmi kamara vezetőségével, több üzletemberrel. A román delegáció vezetőjét fogadta Mihalopulosz külügyminiszter-helyettes és Ruhotasz, a nemzetgazdasági minisztérium főtitkára.

A delegáció folytatja látogatását Athénban és Szalonikiban a kölcsönösen előnyös kétoldalú csere és gazdasági együttműködés fejlesztése érdekében.

Kiállítást készítenek elő

A kölni román nagykövetségen sajtóértekezlet volt a Bukarestben sorra kerülő Etava és Estimo nemzetközi kiállítással kapcsolatban.

Részt vettek hírügynökségek, központi lapok, gazdasági folyóiratok és a szaksajtó képviselői, valamint a kölni és düsseldorfi vásár- és kiállításrendező társaságok képviselői.

Az oldalt
TÓTH SÁNDOR szerkesztette

Indokínai jelentések

PÁRIZS.

Ly Van Sau, Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormánya küldöttségének szóvivője sajtóértekezleten foglalkozott a saigoni erőknek az ideiglenes forradalmi kormány ellenőrzése alatt álló övezetek ellen intézett támadásaival. Ezek a támadások, valamint a saigoni adminisztrációnak a négyes katonai vegyesbizottság tevékenységének megbénítására irányuló kísérlete a vietnami háború megszüntetésére és a béke helyreállítására vonatkozó egyezmény súlyos lábbal tiprása — mondotta a szóvivő.

Ezután hangoztatta, hogy az USA nem hajlandó az amerikai katonai személyzet visszavonásával egyidejűleg leszerelni dél-vietnami katonai támaszpontjait, ami azt bizonyítja, hogy az Egyesült Államok növelni igyekszik a saigoni adminisztráció katonai ütőképességét.

VIENTIANE.

Kedden a laoszi hazafias erők és a vientianei fél küldöttsége megtartotta a laoszi kérdés békés rendezésének szentelt tárgyalások 18. ülését.

Az ülés befejezésekor a Laoszi Hazafias Front képviselője az újságírók előtt kijelentette, hogy a felek megállapodásra jutottak a tűzszünettel és az ország politikai helyzetének rendezésével kapcsolatos több kérdésben. Hangoztatta, hogy a két laoszi fél közötti megegyezés az egészen közeli jövőben valósággá válhat.

Közlik továbbá, hogy Szuvanna Fuma miniszterelnök ugyanaznap találkozott Fumi Vongvicittel, a Laoszi Hazafias Front KB főtitkárával s a laoszi kérdés rendezésére vonatkozó kérdésekről tárgyalt.

ROMA.

Amintore Fanfani, az olasz szenátus elnöke kedden fogadta Xuan Thuy-t, a párizsi Vietnam-értekezleten részt vett VDK-küldöttség vezetőjét, aki jelenleg Olaszországban tartózkodik. Ez alkalomból szívélyes megbeszélésre került sor — közli az ANSA hírügynökség.

WASHINGTON.

Március 27 után, vagyis miután az összes amerikai csapatokat kivonják Dél-Vietnamból, az amerikai légierő főhadiszállását Saigonból Thaiföldre helyezik át — közölte az USA Honvédelmi Minisztériuma.

LEGFRISSEBB HÍREINK

Március 13-án elnökválasztásokat tartanak Törökországban. Az Alkotmány értelmében az új elnök október folyamán általános választásokat kell hogy szervezzen.

■

Az utóbbi hónapokban nőtt a munkanélküliség Svédországban. A Központi Statisztikai Iroda adatai szerint február elején 128 000 embernek nem volt munkája.

■

Zambiába érkezett a Biztonsági Tanács különmissziója, hogy a helyszínen tájékozódjon, milyen következményekkel jártak Zambia számára a rhodesiai rasszista rendszer akciói. A következő napokban a küldöttség tagjai — Indonézia, Ausztria, Peru és Szudán képviselői — zambiai vezetőkkel tárgyalnak, majd megtekintik a Rhodesiával határos vidékeket.

■

Az indiai kormány megkülönböztetett figyelmet fordít az állami szektor megszilárdítására a legfontosabb gazdasági ágakban. Az országos tervbizottság adatai szerint az idén, a negyedik ötéves terv utolsó esztendejében 23 milliárd rupiát fordítanak erre a célra. Csupán az energetika és az öntözőrendszerek fejlesztésére 1500 millió rupiát költenek.

■

Szeku Ture guineai elnök az országos gazdasági konferencián, amelyen 77 vállalat képviselői vesznek részt, bejelentette, hogy a nemzetközi bauxitkitermelő társaságot vegyesvállalattá alakítják át. A részvények 49 százaléka a guineai állam tulajdonában lesz, 51 százaléka a többi részvényesé.

■

A guatemalai kormány ismét emelte a legfontosabb közszükségleti cikkek árát — közölte Carlos Molina Mencos gazdasági miniszter.

■

Február 12-én több száz spanyol diák tüntetett, tiltakozásul 18 társának a letartóztatása ellen. A rendőrség ezúttal is több diákot letartóztatott. A rendfenntartó erők három diákot megsebesítettek.

■

Jelentős kőszéntartalékra bukkantak a csehszlovák geológusok Prágától 40 kilométerre északkeletre.

Szakemberek az itteni széntartalékot több mint 500 millió tonnára becsülik.

■

A délkelet-ázsiai és távol-keleti körútja alkalmával Japánban tartózkodó lord Carrington angol honvédelmi miniszter kedden Kakuei Tanaka miniszterelnökkel és Keikichi Maszuharaval, a japán honvédelmi ügynökség vezérigazgatójával találkozott. Az államférfiak a nemzetközi valutaválságról, valamint a vietnami békeegyezmény megkötése után kialakult indokínai helyzetről tárgyaltak.

Nagy-Britanniában keddre virradó éjjel megkezdődött a gázellátásban dolgozó 47 000 alkalmazott országos tiltakozó sztrájkja a konzervatív kormány bérbefagyasztási politikája ellen.

Vörös Lobogó szerkesztőség: Republicii út 61. szám. Telefon 124-14, 110-92, 130-67, 151-67, 140-74. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomda: 120-73. Tip Arad. 69 163